

Editorial.....	3
Felicidades.....	4
La portada.....	5
<i>Javier Somoza</i>	
Vida Social.....	6
Jornada Cultural en imágenes.....	8
<i>Rafael Martínez, Jesús Ruiz, Jesús Fuentes</i>	
Domiciliación.....	11
Dª Esther Tudanca Ibáñez.....	12
<i>Jaima L. Valdivielso Arce</i>	
José Luis Sánchez Villaluenga.....	13
<i>Jaima L. Valdivielso Arce</i>	
El Ojo del Balcón.....	14
<i>Javier Somoza</i>	
Cartel de Fiestas.....	16
Pregón de Fiestas 2006.....	17
<i>Julio Salazar</i>	
Breves explicaciones a curiosas locuciones.....	20
<i>Fernando Arce</i>	
Aprendamos de los filósofos.....	20
<i>Piedad Valdivielso</i>	
Las bodegas de Llano.....	21
<i>J. Alonso</i>	
Instrucciones en productos de consumo.....	22
<i>Rafael Martín</i>	
Por si fuera de tu interés.....	23
<i>Mara Tello</i>	
Llano de Bureba y Valencia, con el Papa.....	24
<i>Mª Pellicer de Juan</i>	
Aperos de Labranza.....	26
<i>Jaima L. Valdivielso Arce</i>	
Oficios del pasado.....	28
<i>Javier Arce</i>	
Peregrinación a Tierra Santa.....	30
<i>Fidel Díez Rebollo</i>	
En clave de Sol.....	34
<i>V. A. Crespo</i>	
Sr. Tomás y Josete.....	36
<i>Jesús Fuentes</i>	
Frasas Coloquiales.....	42
<i>Jaima L. Valdivielso Arce</i>	
Historia de las cosas.....	43
<i>Mª Ángeles Arce</i>	
Rincón de la poesía.....	44
<i>Jaima L. Valdivielso Arce</i>	
Pasatiempos.....	46
<i>Javier Arce</i>	
Miscelánea.....	47
<i>Jaima L. Valdivielso Arce</i>	
Recortes de prensa.....	48

S U M A R I O

COLABORA DEPARTAMENTO DE CULTURA DE EXMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE BURGOS

BOLETÍN INFORMATIVO DE LA ASOCIACIÓN CULTURAL "AMIGOS DE LLANO"

Depósito Legal: BU-15-1994

Número 55 - 3º trimestre de 2006

Edita: A. C. "Amigos de Llano" * Plaza Mayor s/nº * 09246-Llano de Bureba (Burgos)

Presidente: Jesús Fuentes Tlfno: 947 460 077

Vicepresidente: Florentino Conde Tlfno: 947 596 901

Secretaria: Luisa Mª Fernández Tlfno: 947 275 062

Tesorero: César Arce Tlfno: 947 596 802

Equipo de redacción: amigosdellano@yahoo.es

Portada: Javier Somoza



La culminación del verano todos los años viene con el remate final de las fiestas mayores, que antes conocían nuestros antepasados como La Función.

Las fiestas patronales o fiestas mayores también son el remate de otras fiestas celebradas durante el verano principalmente, la ya clásica "sardinada", la excursión también hecha costumbre, pues se ha realizado desde la fundación de nuestra Asociación Cultural.

Pero de todos los acontecimientos que hoy se han dado en llamar lúdicos, la "fiesta de la Santa Cruz" es la más importante. Ella cierra el verano, da por concluidas las vacaciones, el nuevo curso, si no está ya abierto, le faltan pocas jornadas para abrir las aulas.

El espíritu de las fiestas mayores principalmente es religioso y tiene como finalidad dar gracias por la cosecha ya encerrada en las trojes, y también lúdico y cívico. Lúdico porque los actos que se organizaban iban destinados a la diversión y esparcimiento tras los duros trabajos de la recolección. Y cívico porque durante los dos o tres días que duraban las celebraciones concurrían en el pueblo principalmente familiares y amigos no sólo de los pueblos cercanos, sino también de las ciudades en donde residían habitualmente.

La fiesta reunía a la gente y se estrechaban lazos de sangre y de amistad. Era la fiesta de "nuestra gente", que al acabarse los días de disfrute de los ratos de convivencia, de sobremesa tras las comidas, y de charlas comentando los acontecimientos, y anécdotas del año, cada uno volvía a sus labores de vendimia o sementera, a sus trabajos habituales.

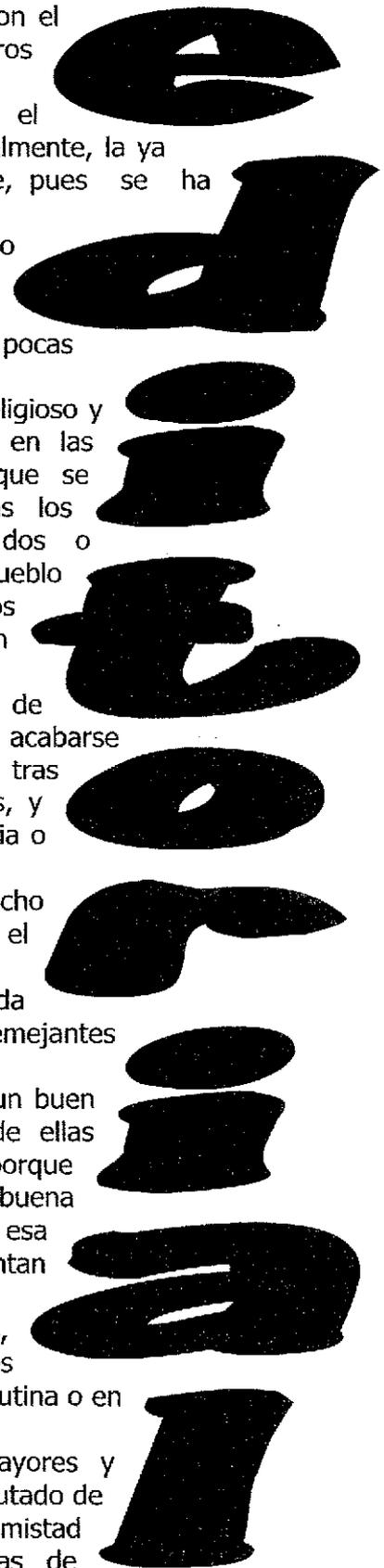
Hasta hace pocas décadas la fiesta del pueblo era mucho más sencilla, desde la música que se contrataba para tener el baile en las eras hasta las otras diversiones.

También los presupuestos eran más cortos, el nivel de vida más bajo, pero las ganas de divertirse y de participar eran semejantes a los de hoy.

Deseamos que las fiestas del pueblo dejen siempre un buen sabor de boca y que todos los que se acerquen a disfrutar de ellas puedan entrar en el sencillo epígrafe de "nuestra gente", porque nuestro pueblo acoge siempre a todos con tolerancia y buena voluntad, con el lema "cordialidad y bodegas", y espera que esa disposición sea correspondida por todos los que se sientan atraídos y vengan a Llano..

Cada pueblo, por pequeño que sea, en estos tiempos, celebra sus fiestas dándolas unas notas características, a veces no exentas de originalidad y de atractivo, para no caer en la rutina o en la vulgaridad de lo repetido años anteriores.

Que nuestro pueblo, un año más celebre sus fiestas mayores y que todos queden satisfechos al final de ellas porque han disfrutado de la música, de la gastronomía, del ambiente festivo y de la amistad de sus gentes, de nuestra gente. Felices y armoniosas fiestas de septiembre de 2006.



felicitaciones

octubre

- 1- Estefanía Díez Cortés
- 1- Julia Valdivielso Díaz
- 3- Rodrigo Conde Tudanca
- 3- Javier Arce de la Torre
- 5- Rosario Yerro Guinea
- 5- Domingo Sánchez Sánchez
- 7- Silvia Salazar Molinero
- 8- Enrique j. Arce Temple
- 8- Luis Urbina del Hoyo
- 10- J. Manuel Mancebo Cueva
- 11- Begoña Díez Moreno
- 12- Marta Ruiz Cortés
- 14- Aurora Arrabal Sancho
- 15- Rosario Valdivielso Díaz
- 22- Alberto Díez Moreno
- 22- Gemma Martín Valdivielso
- 22- Ester Fuentes Ladrero
- 22- Luis C. Arnáiz Marroquí
- 23- María Sáiz Valdivielso
- 24- M. Santos Ruiz Serrano
- 26- Felicidad Arnáiz Puerta
- 26- M. Jesús Rodríguez Arias
- 27- Rosa Rodríguez Ebro
- 28- Juan C. Bernardos Fernández
- 30- Rafael Ventosa Fernández
- 31- Segundo Alonso Martínez

noviembre

- 1- M. Santos Arnáiz Puerta
- 1- Antonio Fuente Lucas
- 1- Evira Tudanca Ibáñez
- 2- Martín Díez del Hoyo
- 3- Pedro Arce Alonso
- 3- Pedro López Piris
- 4- Alfredo Fernández Díez
- 4- Javier Rivero Arce
- 5- Javier Somoza Bolado
- 6- Nieves Puerta Real
- 8- Fernando Arce Arnáiz
- 8- Arantza Puerta Arnáiz
- 9- M. Carmen Iglesias Valle
- 11- Miriam Bernardos Fuente
- 11- M. Mar Díez del Hoyo
- 11- Ana M. Puerta Ruiz
- 12- Oscar E. Díez Blánquez
- 12- Bruno Salazar Molinero
- 13- Amaya Moreno López
- 14- Carmelo Salazar Moreno
- 16- Juan J. Martín Cuadrado
- 17- Aurea González de Diego
- 17- Raquel Molinero Cámara
- 21- Heliodoro García Rodríguez
- 21- Javier Bayer Ronda
- 24- Heliodora de la Torre Díez
- 26- Julio Sobrado Santamaría
- 27- Javier Salazar Moreno
- 27- Alba Bocos Puerta
- 27- Mariano Soriano Arce
- 28- Gregoria Villamayor Hiera

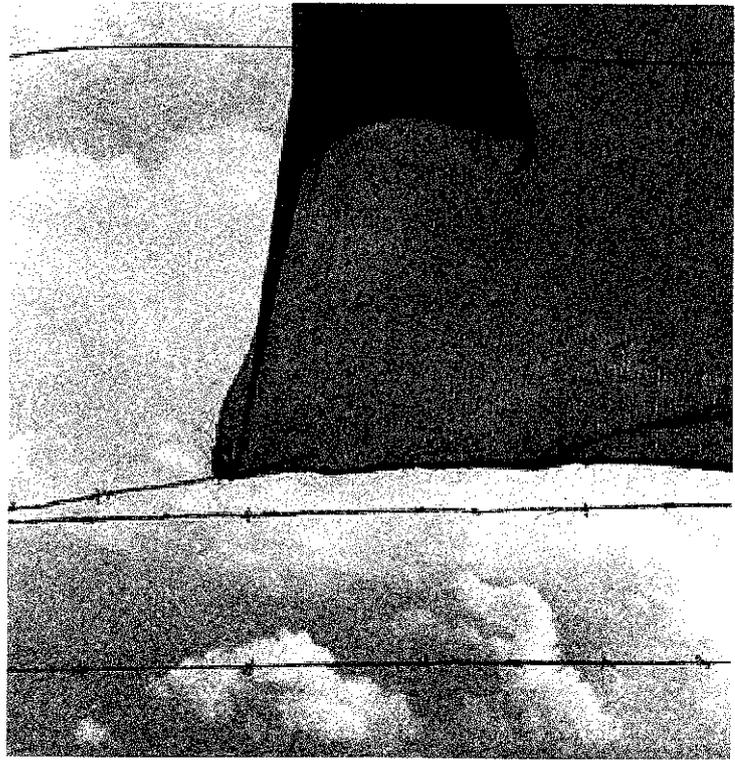
diciembre

- 1- Piedad Valdivielso Díaz
- 2- Irune Arnáiz Casabal
- 4- Ester Bahut Salazar
- 4- Oliver Díez Fernández
- 4- Víctor Ladrero Gutiérrez
- 4- Felisa Cueva López
- 6- Gloria García Díez
- 6- Ignacio Peñafiel Virumbrales
- 8- Concepción del Hoyo Cuevas
- 8- Manuel Mancebo Pastor
- 9- Silvia Orive Arnáiz
- 13- Marta Blánquez Santamaría
- 14- Teodoro Arce Arce
- 15- Sergio Rivero Arce
- 17- Carmelo González Díez
- 20- Rafael Repiso Granado
- 24- Julio J. Esteban Perlado
- 27- Máximo Valdivielso Arce
- 29- Pilar Martínez Conde
- 29- Cristina Valdivielso Serrano
- 29- Nuño Castilla Hernando
- 29- Miriam López Puerta
- 30- Raquel Arnáiz Sebastián
- 31- Amador Valdivielso Martínez



LA PORTADA

Javier Somoza



El cielo, las nubes libres, horizonte sin límites en segundo plano.

Las alambradas, como queriendo cercar las imposibles nubes. Nos recuerdan la realidad de la vida, la “ libertad “ en este pequeño mundo.

La tela, hondeando al viento, como bandera sin dibujos, ni simbolos, ni patrias. El vestido de los hombres aferrándose a la vida.

Donde está la libertad ? Dentro de este espacio terrenal o en las etéreas nubes.

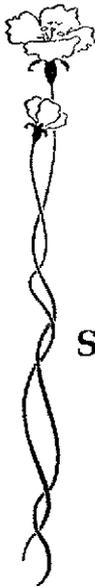
Un tesoro, un mar sin agua, un sueño encerrado en nuestras mentes.

**¡ Ven ya del fondo de tu cueva oscura,
desnuda, firme y blanca,
y abrázate ya a mí, fin de mi sueño !
¡ Reténme, en nuestro abrazo,
como en una escultura material,
que nada, nunca, altere ni desuna !**

**¡ Dame, de pie, el reposo;
dame el sueño, de pie;
dame, de pie y en paz, la sola idea,
el solo sentimiento,
la eterna fe en lo solo,
que en lo tanto, y en vano, espero, espero !**

Juan Ramón Jiménez

VIDA SOCIAL



Defunciones

Desde este rincón del Boletín Informativo enviamos nuestro pésame a las familias y amigos de:

JOSE M^a GÓMEZ CAREAGA que falleció el pasado 16 de febrero

SARA ORTIZ, madre del socio Jesús Orive, fallecida en Junio.

JOSÉ LUIS SÁNCHEZ VILLALUENGA, 29 de Julio.

ESTER TUDANCA IBÁÑEZ, 16 de Agosto.

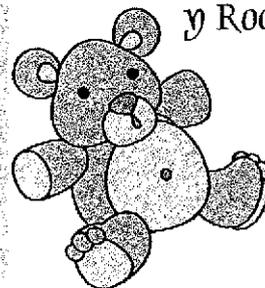
Descansen en Paz.

Arantza Puerta Arnáiz
&
Iñaki Vega Felipe

Han contraído matrimonio el pasado mes de Septiembre. Muchas felicidades a esta querida pareja



Este verano hemos asistido en Llano al bautizo de **Andrés Conde Sáiz**, hijo de **Álvaro Conde** y **Rocio Sáiz**.



¡Un fuerte abrazo familiar!



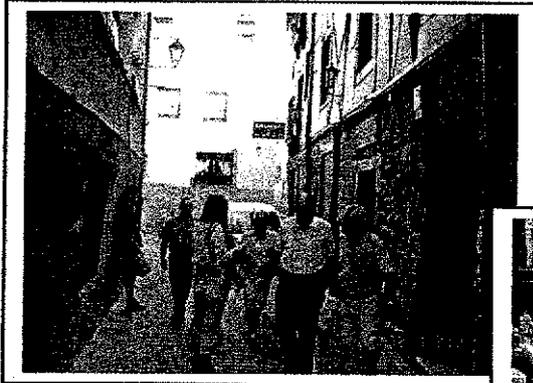
El pasado 24 de Junio nos reunimos para celebrar la mágica noche de San Juan. Una divertida fiesta de disfraces donde la invitada principal fue la hoquera. Como siempre, un éxito de participación.



En la eliminatoria realizada en la Bureba del Torneo provincial de brisca femenino organizado por la Diputación, el equipo que representó a Llano de Bureba formado por Conce del Hoyo, Juana Valdivielso y Charo Valdivielso, quedó el segundo tras el equipo de Cameno, con el cual quedó empatado a puntos.

Semana Cultural en Imágenes

Fotografía: Rafael Martínez
Jesús Ruiz
Jesús Fuentes

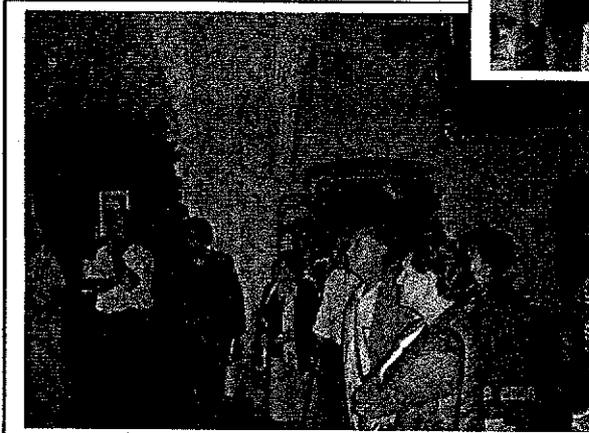


Por las calles de Poza



Frente a la Iglesias de S. Cosme y S. Damián

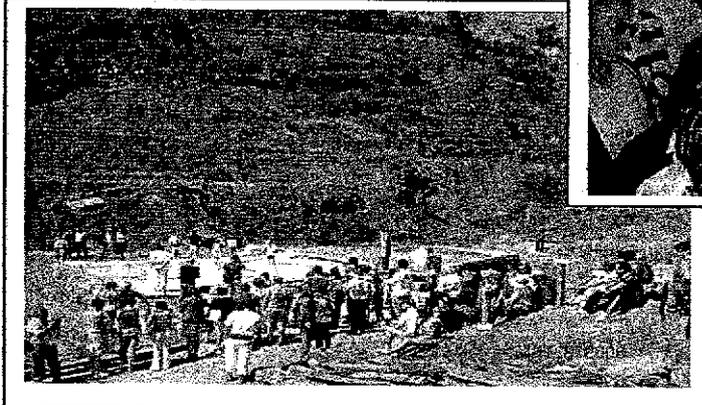
En el interior de la iglesia



El guía en acción



Demostración salinera



Aprendiendo a hacer sal



Sin perder detalle

Paseo por Poza



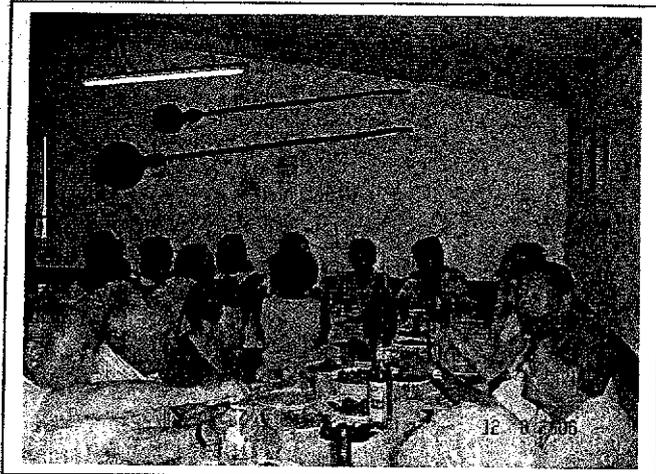
Paellada en las bodegas



El grupo en el Centro de Interpretación

Comiendo se hace camino





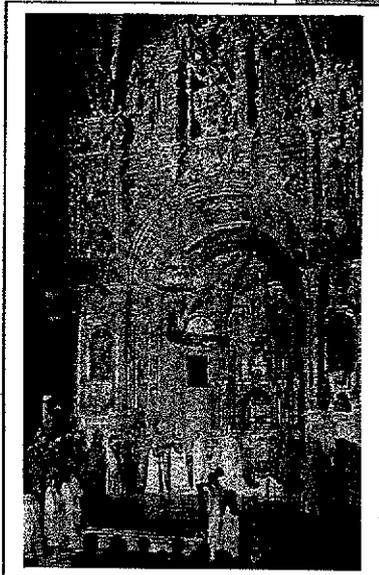
Que no falte nadie

¿Llega la paella?...



Sin prisas por empezar

A Oña al Cronicón



Esto es un lujo



... Y quedaron fuerzas para cenar

DOMICILIACION

Algunos socios nos proponen domiciliar el pago de la cuota. Hemos analizado esta posibilidad y hemos encontrado las siguientes ventajas e inconvenientes:

VENTAJAS	INCONVENIENTES
COMODIDAD. - No tener que desplazarse a la Caja para hacer el ingreso.	NINGUNO
CUENTA AL DÍA. - No te olvidarás de hacer el ingreso. La Caja lo hace por ti.	
NO RIESGOS. - Puedes recuperar el ingreso durante los 7 días siguientes a ser comunicado por la Caja, y en cualquier momento que nos lo hagas saber a la Junta Directiva.	
NO COMPROMISO. - Puedes cancelar la domiciliación en el momento que desees, sin dar explicaciones.	
NO COSTES. - No tienes ningún gasto adicional, solo la cuota de socio.	

Por estos motivos te invitamos a **DOMICILIAR EL PAGO**. Para ello deberás de rellenar y hacernos llegar el siguiente apartado:

..... Cortar por aquí

Nombre (del titular de la cuenta): Apellidos:

D.N.I.: Nº de cuenta (los 20 dígitos):

Entidad de ahorro:

Socios que se domicilian:

Nombre: Apellidos:

Observaciones:

.....

Firma y fecha.

D^a Esther Tudanca Ibañez

Con muy pocas fechas de diferencia, tras el fallecimiento de José Luis Sánchez, nuestro pueblo, Llano de Bureba, experimentó la pérdida de otra persona muy querida, y debemos dejar noticia en este Boletín.

Doña Esther Tudanca Ibañez (Viuda de Don Joaquín Conde Arce), falleció en Burgos el día 16 de Agosto de 2006. Había nacido en Lences el 12 de abril de 1923.

Desde que contrajo matrimonio con D. Joaquín Conde Arce se integró con toda naturalidad y de por vida en Llano y fue estimada y querida por todos pues su vida ejemplar como esposa y madre mereció el aprecio que siempre gozó entre los habitantes del pueblo de Llano de Bureba. Siempre se consideró y fue considerada como "nuestra gente" y por eso su fallecimiento ha causado en todos un profundo dolor.

Sus apenados hijos: Florentino, Rodrigo, Eduardo, Esther, Gustavo, Alvaro e Ignacio; hijos políticos. Milagros Vera, Belén Campo y Rocío Sáiz; nietos Gustavo, Pablo y Andrés; hermanos Ricardo(+), Cecilia(+), Esmeraldo (+), Gloria(+), Isabel y Elvira; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

El día 17 de agosto se celebró el funeral e incineración en el Tanatorio La Paz de Burgos. Y ese mismo día a las 17, 30 horas se celebró un funeral con cenizas presentes en la iglesia parroquial de San Martín, Obispo, de Llano de Bureba.

Esther pertenecía a nuestra Asociación Cultural desde su fundación, como también sus hijos y familiares, siendo todos ellos entusiastas colaboradores no sólo de las iniciativas y actividades de la Asociación, sino de la vida social, cultural y religiosa del pueblo, formando, en conjunto, una familia digna de aprecio. elogio, admiración, estima y cariño por parte de todos los habitantes del pueblo y por parte de los oriundos y naturales no sólo de Lences, su pueblo natal, sino de Llano de Bureba. En Llano vivió más de 50 años siendo siempre la esposa, la madre, la vecina ejemplar, abnegada y profundamente religiosa, que con su testimonio de mujer, rica en valores humanos, ha ayudado a todos aquellos que por su proximidad recibieron su benéfica influencia y su permanente actitud servicial. Encarnó perfectamente a la que la Biblia, en el libro Proverbios ,31, 10 – 31, alaba como la "mujer fuerte. Todo lo que allí está escrito parece dicho refiriéndose a ella, como a otras muchas mujeres de nuestro pueblo. Dichosos quienes han tenido la suerte de haber tenido como madres mujeres así.

Reciban todos sus hijos, nietos, hermanos y demás familiares nuestra más sentida condolencia en estos días en los que experimentan el dolor de tan irreparable pérdida.

JAIME L. VALDIVIELSO ARCE

José Luis Sánchez Villaluenga

Hoy es obligado traer a estas páginas la personalidad de este hombre, uno de los que desde su vinculación al pueblo siempre se ha considerado "nuestra gente".

José Luis nació el 28 de Diciembre de 1930 en el importante pueblo de la provincia de Toledo, La Puebla de Montaban, del cual él siempre se sintió orgulloso. Allí vivieron sus padres y sus hermanos Ascensión, Juliana, Jesús(+), Pablo, Paco, Ramón y Sagrario hasta que cada uno buscó su rumbo en la vida.

Quien esto escribe tuvo la oportunidad de visitar a sus padres en el domicilio familiar en un viaje realizado por la provincia de Toledo.

En el año 1.954, la Granja del Moscardero pasó a ser administrada por la Empresa RÚSTICAS, S.A. y José Luis vino a ella en calidad de Administrador de la misma. Conoció a la que ha sido su esposa, Teresa Valdivielso Díaz y contrajeron matrimonio en 1.955. Fruto de este matrimonio son sus hijos Teresa, Azucena, Mariña y José Luis. Hijos políticos: David Martínez, Javier Somoza y Carlos del Alamo. Nietos: Fernando, Carlos y Ana.

Ante los cambios sufridos por la Granja del Moscardero, José Luis realizó los estudios de Practicante, modernamente conocido como A.T.S. habiendo ejercido este servicio en Isar y después en Burgos. Fue presidente del Colegio de Enfermería de Burgos, destacando por su capacidad de trabajo y servicio y esmerado cumplimiento de su oficio por lo cual siempre fue valorado por sus compañeros y por aquellos a quienes atendió en su dilatado ejercicio hasta su jubilación.

Desde el primer contacto con Llano de Bureba, se le consideró persona digna de gran valía y con extraordinarios valores humanos. Y él se sintió vinculado totalmente y todos consideraron como uno más de "nuestra gente".

La familia se trasladó a vivir en Burgos, pero siguió vinculada a Llano de Bureba, sobre todo en los periodos estivales de vacaciones y en las fiestas patronales y en todas aquellas ocasiones que el desplazamiento era posible.

Pero tampoco se desvinculó de sus pueblo natal, pues durante algunos años, cuando sus padres eran ya de edad avanzada, hacía el viaje Burgos La Puebla de Montalbán con frecuencia para estar en contacto con ellos.

Participó activamente en la vida del pueblo Llano de Bureba, considerándose siempre un miembro más del mismo. Tuvo siempre el cuidado de preparar en los días de las fiestas patronales la limonada para todos los asistentes, esmerándose para satisfacer a todos.

Cuando se fundó la Asociación Cultural "Amigos de Llano" formó parte como vocal de la Junta provisional encargada de redactar los Estatutos y poner en marcha dicha Asociación, siendo socio de la misma desde entonces, con toda su familia. Algunos de sus miembros son ahora, y desde hace ya bastante tiempo, colaboradores que sostienen, número a número, el Boletín Informativo, no sólo con sus colaboraciones sino con los trabajos que hacen posible que llegue a nuestros domicilios lo más puntualmente posible.

Conocidas de todos eran sus actividades y conocimientos relativos a la enología o cuidados del vino en su bodega bautizada con el nombre de "El Balcón". Como muestra recordamos unas declaraciones que hizo al "Correo de Briviesca" con fecha 11 de septiembre de 1993 y que fue reproducido en el nº 4 del Boletín Informativo de la Asociación Cultural Amigos de Llano ese mismo año.

Hombre profundamente religioso y andariego, podías encontrarle en cualquier punto de la ciudad y siempre que se hablaba con él si se le preguntabas en confianza, el confesaba o había salido de oír misa o iba a hacerlo.

Hombre recto y de recto proceder, formal, de palabra sencilla, clara y fiable, discreto y trabajador, simpático y afable fue siempre ejemplar en su vida profesional y familiar.

Falleció en Llano de Bureba donde se encontraba entre los suyos, el día 29 de Julio y tras un muy concurrido funeral en la parroquia de la Sagrada Familia, fue incinerado, trasladando sus cenizas al pueblo donde tras una sencilla misa fueron depositadas en el cementerio de la localidad.

José Luis era buena gente, siempre fue considerado "nuestra gente" y hoy queremos que en las efímeras páginas del Boletín del que fue colaborador, quede en perpetua memoria nuestro recuerdo, nuestro cariño, nuestra sincera estima, al mismo tiempo que nuestro testimonio de dolor por tan sentida e irreparable pérdida para su esposa Tere y para sus hijos, nietos, hermanos y demás familiares y amigos.

JAIME L. VALDIVIELSO ARCE



EL OJO DEL BALCON

Por Jose Luis Sánchez Villaluenga & Javier Somoza

Que tal están tus padres y tus hijos? Bien como siempre, unos viviendo poco a poco y los otros haciendo relativamente rápida su vida. Como nosotros éramos antes, ya sabes. Todo bien. Y tú qué tal? Bien, mejor, con menos achaques, bien, bien. Por cierto, el césped está un poco alto. Si, ya sabes que no te puedo ayudar a cortarlo; Pepe no ha podido bajar. Vale, no te preocupes ahora lo paso. Por cierto, la segadora sigue estando en el corral o se la ha llevado Carlos a su casa? No, está en el corral, creo que desde hace quince días, sigue allí. Javi, acuérdate de bajar vino, ya sabes que a Tere le gusta tenerlo fresco en la nevera, y ahora yo no puedo bajárselo. Jose, mi nieta hace unos días ha dicho las primeras palabras. Te ha llamado abuelo? No, ha dicho papá y mamá, y yo prefiero que me diga Javi, Que presumido. Es cierto; si me llama abuelo, me daría igual. Ya ves hemos llegado a ser iguales en algo. Sí aunque yo un poco más viejo.

Te acorté el nombre y creo que fui y soy el único que te llama Jose en vez de José-Luis. Hace casi diecisiete años que me acogiste en tu casa. Una de las primeras tardes que pasamos juntos. Tu decidiste que a partir de ese momento a mí me iba a gustar el boxeo. Recuerdo que después de aquel combate entre un negro y un blanco con dos güisquis en la mesa, nada fue igual entre nosotros. A partir de entonces todo fue un deporte de silencios, pausas y conversaciones.

Yo me escapé muchas noches de mi casa y con un borriquillo, hacia estraperlo de aceite. A mi padre no le gustaba, pero, yo me ganaba un dinero, que hacía falta en mi casa y que al menos me permitía a mí no pedir nada. Eran otros tiempos.

Jose, se nos acabó la botella de Passport. No te preocupes, tengo otra preparada, se cuando vienes y compro dos.

La noche se está haciendo fría. Quieres? que va, fijate que he dejado de fumar hace un año y no me das envidia. Ya, pero creo que te llama la atención. Claro, y huelo el humo y me gusta, pero ya lo he dejado, no sufras, me gusta verte fumar.

Me acuerdo cuando el Duque de Osuna, me decía. José Luis, toma un habano, esto no lo vamos a desperdiciar; los buenos puros como los toros y las mujeres, hay que entenderlos; esto es solo cosa de hombres.

A dios gracias, las cosechas eran siempre buenas, aunque muchos de los trabajadores, no eran todo lo honrados que debieran de ser. Pero Jose, la vida entonces era muy dura y tenían que hacerse con lo que podían. El sueldo era muy escaso. No Javi, un hombre era hombre o no lo era. A pesar de las injusticias, que las había. Los trabajadores no eran leales y a mí que era el administrador, me tocaba decirles lo que nunca me hubiera gustado decir.

Bueno, Jose, se acabó el güisqui y creo que el hielo también. Quieres un culín. Yo no, pero si tu quieres bueno.

Sabes, al final a tus hermanos les encanto la casa. Estuvieron comiendo aquí y vieron la de Marisa y te envidiaron por tener una familia como la que tienes.

Hoy me he puesto a llorar delante de todos en tu funeral. Perdona, creía que aguantaría, pero me fue imposible. El pueblo, todos se han volcado. Se nota que te querían. Hace unos días, mientras tu te empeñabas en inhalar oxígeno, yo escuchaba historias de tus correrías en el pueblo. Anda que eras un elemento de cuidado. Ya te lo dije, yo era todo un artista, con mi moto y luego con mi coche, en fin todo un artista.

Les he dado las gracias a todos en tu nombre y en el de tu mujer y tus hijas.

Javi, que números han salido en la primitiva.

Hace mucho calor, me voy al porche, me abrazan las lágrimas cuando llegan al suelo.

Espero que te guste lo que he dicho.

Ya sabes, que sí. Siempre me gustó leer lo que escribías. Yo hace mucho que deje de hacerlo. Léemelo.

Gracias, gracias a todos y cada uno de vosotros. Gracias por ser el pueblo más generoso que conocemos. Toda la familia de José Luis os queremos dar las gracias.

Por todos vuestros gestos, vuestras preguntas, vuestras visitas. Gracias por hacernos compañía en éstos últimos días, tan duros para todos. Gracias por guardar también para José Luis esas sardinas, que sin duda se verán multiplicadas en años venideros.

Gracias Llano de Bureba por ser como sois.

Si que es bonito. Osea que no hicisteis la sardinada. Mira que me gustaba a mí esa fiesta. Era muy bonito ver como todo el mundo estaba pasando un feliz día con su familia. No dejéis de hacerlo, seguro que el olor me llega. Si señor, el olor de las sardinas.

La verja tiene buena pinta. Han puesto la mitad y dentro de poco terminaran lo que falta y harán la escalera del corral.

Ahora podréis subir mejor. Te acuerdas lo que me reñiais por subir con la de madera? Javi, ahora te voy a leer yo, unos versos de Blas de Otero

Dentro de poco moriré.
El zafarrancho de mi vida
toca a su fin. El alma está partida,
y el cuerpo a punto de partir. Lo sé

Amé la vida, sin embargo,
bien sabes tú que la amé mucho.
Aunque me expulsen de la vida, lucho
aún. Ancho el amor y el dolor largo.

Veo lo ríos, me conmueven.
Contemplo un árbol, quedo absorto.
El mar inmenso me parece corto
de luces frente a muertos que se mueven.

He caminado junto al hombre.
Participé sus arduas luchas.
Muchos han sido los fracasos; muchas
más las conquistas que no tienen nombre.

Dentro de poco moriré.
Aquí está todo mi equipaje.
Cuatro libros, dos lápices, un traje
y un ayer hecho polvo que aventé.

Esto fue todo. No me quejo.
Se que he vivido intensamente.
(Demasiado intensamente). Enfrente
está el futuro: es todo lo que os dejo.

Jose, vamos dentro, aquí hace frío y tienes que descansar en paz, querido suegro.

Llanos EN Fiestas

Llanos

7, 8, 9 Septiembre
10, 11 **2006** de Bureba

VIERNES 7 SEPTIEMBRE

- 00 h. Entrega Cuestionarios del concurso. ¿Conoces tu Pueblo?
- 00 h. FINAL DE BRISCA FEMENINA.
- 00 h. VOLTEO DE CAMPANAS.

VIERNES 8 SEPTIEMBRE

- 30 h. PREGÓN DE FIESTAS.
A cargo de D. JULIO SALAZAR MORENO.
- 00 h. PRESENTACIÓN DE LOS ALGUACILLOS.
- 15 h. CHUPINAZO DE FIESTAS.
- LLUVIA DE CAMELOS.
- 30 h. GRAN VERBENA a cargo de "SWING".

VIERNES 9 SEPTIEMBRE

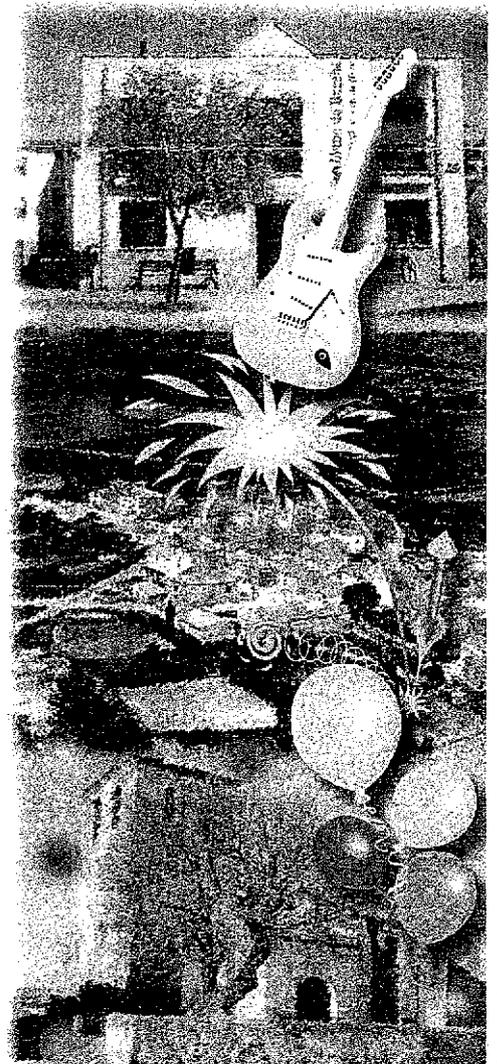
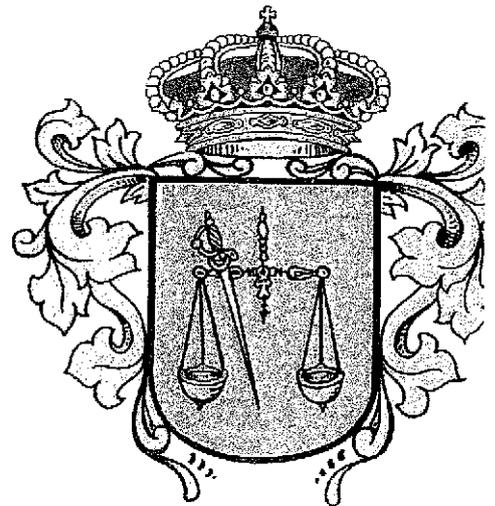
- 00 h. DIANAS Y PASACALLES.
- 00 h. MISA MAYOR.
- 00 h. MUS RELÁMPAGO (La inscripción finaliza a las 15 h.)
- 45 h. CONCURSO DE PASABOLO A 3 BOLAS.
"III Memorial Segundo Alonso Calvo".
- 30 h. JUEGOS INFANTILES.
- 00 h. DISFRACES INFANTILES.
- 30 h. BAILE con la Orquesta "OPERA PRIMA".
- 30 h. Gran Verbena a cargo de la Orquesta "OPERA PRIMA".
- 30 h. Seguimos de Fiesta en el Centro Cultural.

VIERNES 10 SEPTIEMBRE

- 00 h. Dianas y Pasacalles.
- 00 h. GRAN CHOCOLATADA.
- 12:30 a 15 h. PARQUE INFANTIL.
- 17 a 20 h. PARQUE INFANTIL.
- 00 h. SANTA MISA SOLEMNE.
- 50 h. CORAL "OCHOTE MIRANDES" "AMIGOS POR SAN JUAN".
- 00 h. VINO ESPAÑOL A LAS AUTORIDADES.
- 00 h. ACTUACION INFANTIL. MIMOS Y PAYASOS.
- 00 h. Finaliza la entrega de Cuestionarios del concurso
¿Conoces tu Pueblo?

VIERNES 11 SEPTIEMBRE

- 00 h. MISA DE DIFUNTOS.
- 00 h. CONCURSO DE PASABOLO Y TUTA.
- 00 h. Concentración en la Plaza y Pasacalles.
- 30 h. Subida a las Bodegas.
- 00 h. FUEGOS ARTIFICIALES a cargo de la Pirotécnia
Félix Martínez de Lecea.
- 30 h. BAILES DE SALÓN en el Centro Cultural.
- 00 h. ENTREGA DE PREMIOS.
- 30 h. TRACA FIN DE FIESTAS y hasta el año
que viene... y que venga con buena cosecha.



PREGÓN LLANO 2006

Amigas y amigos:

Agradeceremos desde este balcón de la Casa de Villa, vuestra presencia aquí, porque es la fiesta la que nos reúne y porque esa fiesta tan merecida y tan esperada por todos es la que se va a iniciar al término de este pregón.

Un pregón es anunciar una noticia, en este caso las fiestas.

Decía el viejo profesor Tierno Galván, que un pregón debía ser como la minifalda: corto, pero que enseñe.

Yo, ¿Qué os voy a enseñar que no sepáis?. ¡Si sabéis más que los ratones colorados! Así que lo que espero es que al menos se os haga corto.

Hablando de pregones, ¡qué buenos pregoneros que ha parido este pueblo!

Y no me refiero solo a los que me precedieron en actos como el de hoy, sino que, para pregón, el que todos hemos echado en pareja y pantalón corto cada vez que cualquier oficio visitaba el pueblo, y correr a su término al bar a cambiar la moneda en chucherías, aunque en alguna ocasión se partiera con el hacha para repartirla.

Pero estos días los pregoneros principales van a ser los alguacilillos, que pese a parecer una degradación del nombre de aquellos alguaciles, pregoneros que anunciaban los asuntos oficiales de la localidad a golpe de corneta y de garganta, realmente es un singular ascenso de categoría y funciones pues ellos son como el alma vista de las fiestas en cada uno de sus actos.

Resaltar también que hay otro buen pregonero para las noticias de actualidad y de historia al que uno espera y alegra el día cuando lo recibe, cual es la revista de la asociación Amigos de Llano.

Por todo ello, aunque parezca obligado hablar de las aguas termales o de las noticias acontecidas en el año, lo dejaremos para este medio o para el próximo pregón, que las aguas bajarán más claras.

Pero hoy quisiera compartir o al menos expresar algunos sentimientos, vivencias y recuerdos de esta tierra y de sus gentes que se arraigan en uno y que imprimen surcos de carácter singular en cada persona y también en la comunidad a la que perteneces.

Para mi, tal y como dicen en algunos lugares de Latinoamérica, Llano de Bureba es mi Matria, porque definen Matria al lugar donde el hombre nace.

Una matria en este caso paciente que siempre nos está esperando, una matria que siempre nos acoge y reconforta, que rezuma paz y atracción por todos sus poros y

que te depara días entrañables como estos en los que nos junta año a año para dar el beso y el abrazo al familiar o al amigo.

Pero también, desde luego, Llano es mi Patria Chica, porque como dice el poeta Raúl Rivero, la Patria es una geografía de sentimientos. Y eso es sobre todo lo que es para mi este pueblo no tan antiguamente llamado Solas.

Hablando de sentimientos, el primero que aflora en mi es el orgullo. Si. Estoy orgulloso de ser y pertenecer a este pueblo. Y como todos vosotros, cada vez que uno puede lo pregona. Porque siempre encuentras motivos para sacar Llano a colación. Siempre sacamos comparaciones, siempre está alguna anécdota, algún rincón, algún paisano o algún paisaje que nos viene a la memoria.

Y orgullosos de ello, rememoramos las historias que nos contaban en las noches de invierno junto a la cocina de humo o a la de leña, o en la fresca de las noches de verano en el madero de la calle junto a la casa.

O aquellas añoradas fiestas de los carnavales ahora recuperados y cambiados de fecha, o Santa Águeda, el Jueves de Todos, San Isidro, San Blas, San Antón, y tantos santos y santas como se celebraban antiguamente, amén de las que se han armado con cualquier excusa culinaria, musical o san queremos.

O rememoramos los trabajos y costumbres, con la labranza y los ganados, la vendimia y como no, las bodegas siempre abiertas para compartir el vino y la palabra, o la matanza, la suerte del monte, las veredas, las hermandades y trabajos compartidos

Y por supuesto los juegos: el tarro, el marro, el corro, el pañuelo, los tres navíos, el burro, la gallina ciega, el escondite, las carreras por el moral pendientes siempre del palo o la carabina de quienes no dejábamos dormir la siesta, o los baños en la Pontuueva, la Revilla o el Omino, que nos parecían en aquellos tiempos pretéritos al Cuéntame, poco menos que instalaciones y distancias olímpicas,... y desde luego, deslumbrando entre todos ellos, el fútbol. El fútbol y el sporting, que cuantos recreos quitaron y cuantos días de gloria ha dado esa selección que para sí quisiera hoy la de Luís Aragonés.

Son tantos y tantos los recuerdos que cuando acaban mezclados con los sentimientos, se hace especialmente intenso cuanto más te alejas, cuanto más te separas de esta tierra, ese trozo de pasado que llevamos en el corazón.

El recuerdo es pasado, pero es parte innata, porque parte de lo que somos y de lo que pensamos se lo debemos a nuestros ancestros.

La mayor parte de los que aquí ahora estamos vivimos ya en otros lugares.

Y por tanto, no estaremos con la presencia permanente como ellos lo estuvieron, no tendremos la dedicación, el tiempo y el espacio que ellos ocuparon.

Pero tenemos el arraigo, tenemos las raíces, tenemos la historia que alguno de nuestros congéneres, al que hay que agradecerse, se ha encargado de escribir,

y tenemos, sobre todo, la memoria genética, la que nos ha venido transmitida de generación a generación, la que no sabemos que tenemos pero que nos viene de nuestros antepasados, a los que hoy queremos recordar, muy especialmente a los que nos han dejado durante este año, como hombres y mujeres de bien, como almas libres que forjaron este pueblo curtidos por la vida y el trabajo, gente de paz y de palabra, solidaria, de constante búsqueda de amistad y de concordia entre vecinos y con todo el mundo, de pretender el hermanamiento y unión con una clara visión innovadora para sacar los frutos a la tierra y poner el esfuerzo personal al servicio del esfuerzo colectivo.

Pudiera parecer un exceso de epítetos, pero creo que no es faltar en absoluto a la realidad como pueblo en su propio interno y en su relación con los pueblos y gentes burebanas.

Y nosotros somos continuadores de lo que otros antes continuaron: tenemos sus vivencias, tenemos sus recuerdos y somos su voz y reflejo, por años, décadas y siglos que hayan transcurrido

Por eso nuestro recuerdo es hoy también para ellos.

Pero no por ello nuestros recuerdos deben ser añoranzas melancólicas en las que regodearse o anquilosarse.

Al contrario: nuestros recuerdos son para compartir la alegría de unas nuevas fiestas patronales y hacerlas más y mejores para vivirlas lo más intensamente posible, con nuestros familiares, amigos, vecinos y con quienes de fuera quieran sentirse como tales.

Y aquí estamos, afortunados de vivir desde el principio esta nueva celebración, yo entre ellos, que hasta la fecha –y voy a tocar madera–, nunca me perdí la fiesta del pueblo

Y como afortunados, dar rienda suelta estos días a las piernas, al estómago y al diente: a disfrutar, a comer, a beber, a bailar los que sepan y los que puedan, a inundar este pueblo de humos en las bodegas y en las cocinas, y de humanidad, de alegría, risas y sonrisas, de jovialidad, diversión, armonía y buen talante, esta plaza y cada rincón de este pueblo.

Y de corazón decir a los Pozanos, cachibirrios, tiñosos, lagartos, gatos, ... –los chavales estarán pensando que hablamos del Reino de Narnia–. Pues no, chavales, no. Que es un mensaje a todos los burebanos. Pero también para todos los burgaleses, los castellanos, españoles, europeos, continentales, terráqueos, ... para decirles que en Llano, todos raposos. Uno más entre nosotros.

Raposas y raposos todos: a disfrutar de la fiesta, a disfrutar de este pueblo.

¡Vivan las fiestas, viva Llano!

Julio Salazar

"Más chulo que un ocho"

Se trata de una expresión muy castiza. Antiguamente en Madrid cuando aún había tranvías, era el tranvía número 8 el que llevaba a los chulapos y chulapas a la verbena.

"Salvarse por los pelos"

Antiguamente muchos marineros no sabían nadar. Era costumbre que se dejaran el pelo largo para que si caían a la mar los agarraran "por los pelos" para salvarlos.

FERNANDO ARCE

¡APRENDAMOS DE LOS FILÓSOFOS!

En la antigua Grecia, Sócrates fue famoso por su sabiduría y por el gran respeto que profesaba a todos.

Un día un conocido se encontró con el gran filósofo y le dijo:

- ¿Sabes lo que escuché acerca de tu amigo?

- Espera un minuto –replicó Sócrates-. Antes de decirme nada quisiera que pasaras un pequeño exámen.

- Yo lo llamo el exámen del triple filtro.

- ¿Triple filtro?

- Correcto!!!! –continuó Sócrates-. Antes de que me hables sobre mi amigo, puede ser una buena idea filtrar tres veces lo que vas a decir. Es por eso que lo llamo el exámen del triple filtro.

- El primer filtro es la verdad.

- ¿Estás absolutamente seguro de que lo que vas a decirme es cierto?

- No –dijo el hombre-, realmente sólo escuché sobre eso y...

- Bien –dijo Sócrates-. Entonces realmente no sabes si es cierto o no.

- Ahora permíteme aplicar el segundo filtro, el filtro de la bondad.

- ¿Es algo bueno lo que vas a decirme de mi amigo?

- No, por el contrario...

- Entonces, deseas decirme algo malo sobre él, pero no estás seguro de que sea cierto.

- Pero podría querer escucharlo porque queda un filtro:

- El filtro de la utilidad.

- ¿Me servirá de algo saber lo que vas a decirme de mi amigo?

- No, la verdad que no.

- Bien –concluyó Sócrates-, si lo que deseas decirme no es cierto, ni bueno, e incluso no me es útil, ¿para qué querría yo saberlo?

- Usa este triple filtro cada vez que oigas comentarios sobre alguno de tus amigos (as) y queridos (as). La amistad es algo invaluable, nunca pierdas a un (a) amigo (a) o alguien querido por algún mal entendido o comentario sin fundamento.

Recogido por PIEDAD VALDIVIELSO

REPORTAJE

LAS BODEGAS DE LLANO DE BUREBA

PRODUCTORAS DE UN EXCELENTE CHACOLI

Desde tiempos inmemoriales, Llano de Bureba, llamada entonces Solas de Bureba, ha sido el mayor productor de vino chacolí de la comarca.

Hoy en día las viñas son escasas y se explotan exclusivamente para proveer las mesas locales de los excelentes caldos que de sus uvas garnacha negrilla se elaboran.

CUEVAS EN LAS ROCAS

Acompañados por D. José Luis Sánchez que en tiempos ejercía de practicante en Briviesca pudimos visitar algunas bodegas excavadas en la roca de cuya construcción nadie puede darnos fecha. "Son, quizás de origen árabe o romano, no lo sabemos" - nos dice Don José-

En efecto, se tiene noticia de que ya en el siglo XIV, se producía vino en La Bureba, especialmente en la zona oeste; pero el de mejor calidad, según reconocen algunos estudiosos del chacolí, ha sido el de Llano.

D. José Luis Sánchez, buen conocedor del tema, nos cuenta: "A partir del año 1930 y, posteriormente, con la llegada de las subvenciones al cereal, se fueron arrancando cepas y desaparecieron muchas viñas. Hoy en día quedan pocas, aunque algunos vecinos del pueblo están replantando otra vez". Y continúa: "El proceso de elaboración de nuestro vino es completamente natural, la uva, generalmente garnacha y negrilla, se recoge después del Pilar, se echa en la tina, se pisa, se pasa a la prensa. De aquí, el caldo va a parar a las cubas, donde se deja fermentar y se *trasiega*. Se empieza a embotellar en Semana Santa, con la luna creciente. El chacolí resultante es limpio, ligeramente ácido y algo afrutado".

CHACOLI ACHAMPAÑADO

Un hecho curioso que hemos podido constatar, que al pasar una botella de la bodega excavada en la roca a la bodega superior de temperatura más alta y, transcurridos unos veinte días, el vino ha adquirido las propiedades espumosas de un cava, Nosotros pudimos degustar el contenido de una de estas botellas y afirmamos sin pasión que se trataba de un raro pero excelente cava,

Las bodegas de Llano son el punto habitual de reunión de familias y amigos para celebrar cualquier acontecimiento grande o pequeño. "Siempre ha sido así - comenta José Luis Sánchez - ya antiguamente durante la cosecha de la uva acudía todo el pueblo a toque de campana para recolectar, y después comían todos en la bodegas".

Siguiendo la tradición, aún hoy, todo el pueblo se reúne en las bodegas para celebrar con excelentes asados y abundante chacolí sus fiestas patronales".

J. ALONSO.

CORREO DE BRIVIESCA, 11 SETIEMBRE 1993 PAGINA 9.

instrucciones auténticas que aparecen en las etiquetas de productos de consumo

- ✓ En un secador de pelo de Sears: "NO USAR MIENTRAS SE DUERME"
(¡Vaya por Dios! Precisamente el momento del día que suelo dedicar a mi cabello)
- ✓ En una bolsa de Fritos: " ¡PUEDES RESULTAR GANADOR! ¡NO SE REQUIERE NINGUNA COMPRA! ¡BUSCA EN EL INTERIOR! " *(Vaya! Un regalo para chorizos)*
- ✓ En una caja de jabón Dial : "INDICACIONES: UTILIZAR COMO JABÓN NORMAL"
(¿Y eso cómo es?)
- ✓ En algunas comidas congeladas Swan : "SUGERENCIA PARA SERVIR: DESCONGELAR PRIMERO" *(Pero recordad, solo es una sugerencia)*
- ✓ En un hotel que proporcionaba un gorro para la ducha en una caja: "VALE PARA UNA CABEZA" *(;-/ ?????)*
- ✓ En el postre de Tiramisú de la marca Tesco *(impreso en la parte de abajo de la caja):* "NO VOLTEAR EL ENVASE" *(¡Oooohhh! ¡Demasiado tarde! ¡Has perdido! Este me encanta)*
- ✓ En el pudding de Mark&Spencer: "ATENCIÓN: EL PRODUCTO ESTARÁ CALIENTE DESPUÉS DE CALENTARLO" *(¿Seguro? ¿Experimentamos?)*
- ✓ En un paquete de una plancha Rowenta: "NO PLANCHAR LA ROPA SOBRE EL CUERPO"
(¿El de quién?)
- ✓ En una medicina contra el catarro para niños de Boot: "NO CONDUZCA AUTOMOVILES NI MANEJE MAQUINARIA PESADA DESPUÉS DE USAR ESTE MEDICAMENTO"
(podríamos reducir un montón de accidentes de la construcción si consiguiéramos mantener alejados de las palas excavadoras a esos individuos de 5 años)
- ✓ En las pastillas para dormir de Nytol: "ADVERTENCIA: PUEDE PRODUCIR SOMNOLENCIA" *(Hombre, ¿eso espero!)*
- ✓ En un cuchillo de cocina coreano: "IMPORTANTE: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y LAS MASCOTAS"
(¿Pero qué clase de mascotas tiene la gente en Corea?)
- ✓ En una tira de luces de Navidad fabricadas en China: "SOLO PARA USAR EN EL INTERIOR O EN EL EXTERIOR." *(Ojo, única y exclusivamente)*
- ✓ En los cacahuets de Sainsbury: "AVISO: CONTIENE CACAHUETES"
(¿Trabajaré Leticia Sabater de freelance para Sainsbury?)
- ✓ En un paquete de frutos secos de American Airlines : "INSTRUCCIONES: ABRIR EL PAQUETE, COMER LOS FRUTOS SECOS"
(Buena, tengamos en cuenta que en sus aviones viajan personas de muy diferentes culturas y costumbres)
- ✓ En una sierra eléctrica sueca: "NO INTENTE DETENER LA SIERRA CON LAS MANOS O LOS GENITALES" *(sin palabras)*



POR SI FUERA DE TU INTERÉS

En un curso de ASPIRANTES A BOMBEROS enseñaron que cuando se produce una quemadura, sea esta de la extensión que fuera, el primer auxilio es colocar la parte afectada debajo de agua fría corriente hasta que el calor disminuya y pare de quemar las capas de piel y después pasar clara de huevo, levemente batida (sólo para que sea más fácil de aplicar).

La semana pasada, al calentar agua, una amiga la dejó pasar de punto; ya estaba en ebullición y cuando agarró la olla para tirar el agua, se quemó una gran parte de su mano porque el agua hirviente saltó hacia afuera cuando ella trataba de mover el recipiente. Colocó entonces la mano debajo del grifo de agua fría, bastante tiempo para evitar el calor inicial, aunque el dolor era muy fuerte.

Luego, rompió 2 huevos y separó las claras batiéndolas un poco, y puso en la mano esa cosa floja, que era la clara. Su mano estaba tan quemada que, en cuanto ella colocaba la clara encima de la piel esta se secaba y quedaba una película que después se enteró, era colágeno natural.

Estuvo por lo menos una hora colocando capa tras capa de claras en la mano. Por la tarde, no sintió más dolor y al día siguiente apenas había una marca rojiza-morada donde se había quemado.

Ella pensó que quedaría con una cicatriz horrible, pero para su sorpresa, después de 10 días estaba sin ninguna marca de lo acontecido, no tenía NADA. !!! Ni el color de la piel cambió; esa parte quemada, se recuperó totalmente por el colágeno existente en la clara de los huevos que en realidad, es una placenta y está llena de vitaminas.

Siempre puede existir alguien que necesite este mensaje.

MARA TELLO

LLANO DE BUREBA Y VALENCIA, CON EL PAPA Y LAS FAMILIAS

!!!BENEDICTO!!!,
 !!!BENEDICTO!!!,
 !!!BENEDICTO!!!...

Aún parece oírse las voces unísonas acompañando la visita del Papa por las calles de Valencia en el reciente V.E.M.F.

¡ Cuánta gente!.. Y todos reunidos en torno al mismo Mensaje que el Santo Padre nos traía y que ya proclamó Juan Pablo II con toda contundencia: la defensa de la institución natural que es la familia, esto es: el hombre-padre, la mujer-madre y los hijos como fruto de ese amor.

“DEUS CARITAS EST” y la gran manifestación de ese amor generoso, desinteresado, sin límites; esa proyección universal es la familia y cuanto bien hacen las familias que educan en la fe y transmiten la fe.

Valencia era una sola voz en ese marco incomparable que es la Ciudad de las Ciencias y las Artes, y que sin duda más de uno de los que acudieron al E.M.F. proyectarán volver y ver con tranquilidad.

Hemos vivido un acontecimiento que aunque se silencie en los medios de comunicación, relativice, infra-estime o parezca ya lejano por la pausa de las vacaciones, es el motor de nuestra civilización y cultura.

Jornadas de vigilia, cansancio, fatiga, calor, kilómetros, incomodidades..., todo era nada ante un espíritu henchido de satisfacción... ¡cómo si hubiera otro Encuentro hoy mismo!

Las Ponencias en el Recinto Ferial...

El Rosario en familia –como no hace tanto se rezaba- en la playa de la Malvarrosa: el reparto de velas, las olas en la orilla jugando con los más pequeños, la arena ocupada por familias y familias, multitud de sillas pobladas por más personas, los cantos, la representación de los misterios, la Virgen en procesión, el silencio y la inclinación ante su paso, entre la línea que separa el mar del horizonte, como un gran tapiz, las banderas de España...

El sábado, el Encuentro tras horas de espera. En la Zona 1 sector B4 no eran necesarias pantallas, se veía muy bien el Altar; teníamos sillas, cedidas por la Diputación, en las que acabamos subiéndonos todos para captar la mejor imagen con nuestras cámaras cuando el Papa pasaba con su especial vehículo.

Y el domingo, la Eucaristía, la bendición, el ángelus...

¡No! El Papa no se ha ido, continua con nosotros, con todos los que seguiremos defendiendo la FAMILIA, sin miedo, pese a modas cómodas y descomprometidas. "No tengais miedo" dijo al comienzo de su pontificado Juan Pablo II, y no tenemos miedo.

Tituló el Maestro Padilla "Valencia canta", y Valencia, de luto por el accidente del metro ocurrido tres días antes, cantó recibiendo a Benedicto XVI. Y, si Valencia canta, España canta también, porque toda España es "tierra de María", y María, José y el Niño Jesús son una familia como nosotros, son la Sagrada Familia.



Por eso, a aquellos de Llano de Bureba que no pudisteis acompañarnos y alguno de Llano de Bureba que reside en Valencia, como Vicente Arce Arce, junto con otros muchos valencianos, queremos haceros llegar esta pequeña crónica de vivencias y emociones personales, y, de compromiso y valentía en defensa de la Familia.

Gracia M^a PELLICER DE JUAN
-Procuradora de los Tribunales-

APEROS DE LABRANZA

Continuamos ahora sobre el tema del arado, una vez que en otros números quedó constancia del arado romano o aladro.

ARADO.- Instrumento de agricultura que movido por fuerza animal o mecánica, sirve para labrar la tierra, abriendo surcos en ella.

Existen varios tipos:

- ROMANO o ALADRO, que ya hemos reseñado anteriormente.
- BRABANTE. Es un arado de vertedera móvil.
- COMUN O TIMONERO.- El descendiente del arado romano.
- DE DESFONDE.- El que abre surcos de más de 35 cms.de profundidad.
- DE VERTEDERA.- El que invierte el prisma de la tierra levantada por la reja.
- De DOBLE VERTEDERA.- El que invierte la tierra a ambos lados a la vez.
- MULTIPLE O POLISURCO.- El compuesto de varios cuerpos que traza varios surcos a la vez.
- DE DISCOS.- El que está compuesto por varios discos que van rotando y al rotar hacen el surco volteando la tierra.

Por la importancia que ha tenido en nuestro pueblo en el cultivo de la tierra, después del arado romano, destacamos el BRABANTE O BRABAN.

El Brabán es un apero de labranza compuesto por varias partes: rejas, cuchillos, vertederas, punto y manillas para dar vuelta las vertederas y punto graduable de enganche.

Es un arado de vertedera móvil, que al poderle cambiar con un sencillo mecanismo, aunque la dirección de los surcos sea contraria, los surcos quedan en un mismo sentido.

Supone un gran avance técnico sobre el arado romano: el romano es totalmente de madera, excepto la reja; el braban es totalmente de hierro, excepto la vara para el transporte.

El avance más notable de este apero es el punto. Mediante una manilla que va graduada y dentada de menos a más el que va arando puede dar mayor o menor profundidad al surco según las características del terreno en cada finca a labrear.

Un cuchillo emplazado en el mismo va cortando la tierra antes que la reja y la configuración de las vertederas hace que la tierra que corta el cuchillo y que levanta la reja sea volteada totalmente formando surcos en los que la tierra queda muy removida y hueca para que se airee.

Mediante un dispositivo en el que iba amarrado el estrinque para el tiro, también graduado de más a menos, podía hacerse el surco más o menos ancho. A diferencia del arado romano que no tiene mecanismos móviles, el braban tenía varios mecanismo para regular:

1º.- El punto. Con él se podía hacer más o menos profundo el surco.

2º.- Anchura del surco

3º.- Mecanismo para dar vuelta a las rejas y vertedera.

4º.- Los cuchillos también podían regularse poniéndolos más altos o más bajos.

5º.- Para facilitar el transporte y desplazamiento estaba provisto de dos ruedas que en el acto de arar la una iba por el surco y la otra por fuera. Estas ruedas facilitaban el arrastre del braban, haciendo menos resistencia al tiro. Mediante esas dos ruedas y una vara o lanza que se ponía y quitaba con facilidad, en posición horizontal, se enganchaba al yugo de los bueyes.

La utilización del brabán se fue introduciendo lentamente, pues el arado romano estaba muy afincado en la tradición rural, pero los efectos conseguidos fueron rápidos y palpables.

Con el aladro o arado romano se araba muy superficialmente quedando la tierra insuficientemente trabajada para un óptimo rendimiento. Tampoco era necesario disponer de buenos, animales de tiro para arrastrar el arado romano, pero sí para poder arar con el brabán.

El brabán además de voltear totalmente la tierra profundizaba el surco a gusto y conveniencia del labrador, quedando el barbecho en óptimas condiciones para hacer buenas siembras. Tras esta labor fundamental de la arada a fondo se completaba el laboreo con el paso por el barbecho de la grada o las rastras, dependiendo de la labor a realizar.

Los surcos quedaban uniformes formando caballones altos y huecos, facilitando la ventilación y oreo de la tierra y, como ésta quedaba totalmente volteada, las semillas, malas hierbas, rastrojina, estiércol, etc. quedaban totalmente enterradas y cubiertas a suficiente profundidad para fertilizar la nueva planta.

El arrastre del brabán se hacía por medio de la pareja de bueyes. Este arrastre era más pesado y trabajoso cuanto más profundo se hacía el surco y cuanto más fuerte era el terreno a arar o roturar. Sin embargo, las parejas de bueyes eran capaces de estar arando horas y horas, con su paso lento y calmoso, pero constante y seguro, recio y firme, aunque se las dejase descansar de trecho en trecho, tiempo que aprovechaba el que araba para amarcenar, o para tomar un pisolabis o fumar un cigarrillo, sentado en el braban.

Poco a poco se fue implantando y generalizando el uso del brabán, quedando desplazado el aladro o arado romano a sólo algunas labores hortícolas.

El brabán fue durante algunas décadas el apero normal del cultivo del campo para arar y preparar el camino a la llegada del tractor, que sustituye ala pareja de bueyes como medio de tracción. Y aunque el tractor sirve para otras utilidades y servicios, cuando de arar se trata los arados que utiliza son también de vertedera, semejantes o iguales al brabán, no suponiendo ningún avance técnico sobre él, lo cual significa que el brabán es ya un arado perfecto. El tractor luego utiliza el arado polisurco, que es un braban que hace varios surcos a la vez.

Nos consta - según estadísticas de estudios agrarios sobre la Bureba que en el año 1962, en el pueblo de Llano de Bureba había 12 arados romano y 40 vertedera (brabanes) lo cual quiere decir lo difundido que llegó estar este apero. Prácticamente, cada vecino tenía su braban, su rastra y su grada para llevar a cabo las tareas agrícolas.

Sobre la diferencia entre la tierra cultivada cuando se hacía la arada con el aladro y la que se hizo posteriormente con el brabán hemos oído comentarios a las personas mayores que todavía utilizaron el aladro y vivieron el cambio y hemos llegado a la conclusión de que el pueblo de SOLAS, como suponemos que pasaría en otros pueblos, comenzó a coger buenas cosechas cuando utilizó el brabán para arar y preparar la tierra para las siembras.

ARADO DE VERTEDERA o ARADO VIÑERO.

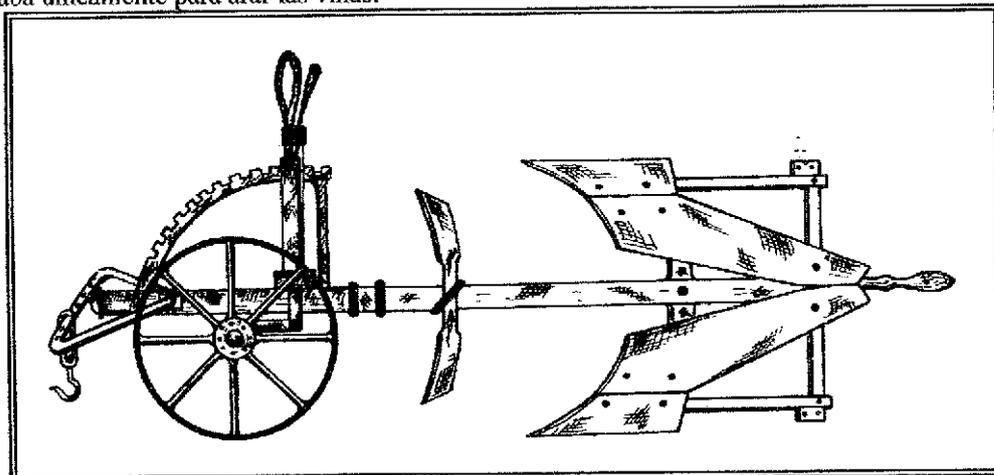
Es un arado de vertedera fija, para una sola bestia de tiro, que se introdujo a finales del pasado siglo para arar las viñas. Se componía de una vertedera y reja toda de hierro, con una esteva de madera para agarrar el que iba conduciendo el arado.

Vertedera se podía asociar a una pareja de bueyes y entonces se utilizaba una vara o lanza que iba al yugo o también se utilizaba con un solo animal, buey, yegua, etc y entonces se utilizaba el forcate.

FORCATE.- Arado con dos varas o timones para que tire de él una sola caballería.

Se utilizaba únicamente para arar las viñas.

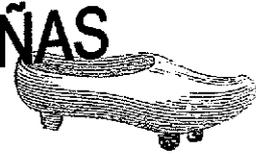
JAIME L. VALDIVIELSO ARCE



BRABÁN

OFICIOS DEL PASADO

REALIZACIÓN DE ALMADREÑAS



Las almadreñas son un tipo de calzado que se realizaba en madera ligera, generalmente de haya, nogal, o la de árboles alisos, ya que resultaba más dúctil y fácil de tallar, siendo a la vez, resistentes al agua, más cómodos para su uso, por su menor peso y de larga duración. Su uso venía impuesto por las condiciones climatológicas adversas del terreno, las cuales obligaba a su utilización. Era un calzado seco y caliente, que facilitaba el tránsito por las calles del pueblo durante las épocas de lluvia o nieve, en las cuales las calles se encontraban embarradas.

Las almadreñas se utilizaban con las zapatillas o las alpargatas puestas, eran fáciles de poner o quitar, y algunos las rellenaban con un puñado de paja para ajustarlas mejor y mantener más cálido y confortable el pie durante los fríos días de invierno. Cada miembro de la familia tenía sus propias almadreñas las cuales se colocaban a la entrada de la casa y se ponían cuando se salía a la calle. Su utilización cayó en desuso a partir de la pavimentación de las calles del pueblo allá por la década de los sesenta, siendo relegadas, en el mejor de los casos, a ocupar un rincón del desván de nuestras casas.

Para realizar una almadreña primero se seleccionaba los bloques de madera que se iban a utilizar dándoles la longitud necesaria en cada caso dependiendo del tamaño del pie de su futuro usuario. Tras medir y marcar el tronco según el tamaño deseado se cortaba los trozos necesarios utilizando la sierra de mano. Una vez cortados del tronco se dejaban secar en un lugar bien aireado hasta que la madera estuviera bien curada. Este proceso aseguraba que la fibra de la madera estuviera en óptimas condiciones, y que cuando se fuera a trabajar constituyera un bloque bien estable.



La primera parte del trabajo de moldear la almadreña se realizaba a golpe de hacha, rebajando el tronco con un desbaste rápido. A continuación con la ayuda de una azuela se iba poco a poco dando al bloque de madera elegido la forma de la almadreña, comenzando por la parte delantera para dar así la forma de las vertientes. Después de rebajar la parte trasera o carcaño, se daban forma a los pies de la almadreña con un continuo y uniforme golpeteo con la azuela, dejando preparada la pieza para el vaciado de su parte interior. Este vaciado se

realizaba con el corte estrecho de la azuela, una tarea un tanto delicada, ya que un golpe erróneo podía echar a perder el trabajo realizado hasta el momento. Para realizar el vaciado total de la pieza, tras colocarla en un caballete donde quedaba convenientemente sujeta, el artesano iba rebajando paulatinamente la madera del interior con la utilización de un barreno especial con doble corte dispuesto en ese. Esta tarea era necesaria realizarla con cierta precisión y tomando medidas de vez en cuando para dejar el hueco a la medida del pie del usuario.

Terminado el vaciado se procedía con la ayuda de una legra a repasar todos los rincones del interior de la almadréña para darle homogeneidad y eliminar las posibles irregularidades que hubiera podido dejar los cortes de la azuela, reduciendo el espesor de las paredes hasta la medida deseada.

Las almadréñas de nuestra comarca a diferencia de otras regiones del norte peninsular disponían de tres tacos o pies, en lugar del taco delantero corrido utilizado en otros lugares, con lo cual además de aligerar peso, ayudaba a proporcionar un mejor asiento cuando se transitaba por terrenos desiguales.

Con una cuchilla o cepillo bien afilado se procedía a realizar el alisado exterior. En algunas ocasiones el artesano decidía ayudarse de un trozo de cristal para dejar una superficie mejor pulimentada, en sustitución del papel de lija. La decoración de cada par de almadréñas quedaba a la libre imaginación de su creador, el cual ayudado por diferente tipo de punzones podía realizar los dibujos e incrustaciones que creyese conveniente. Así mismo también era costumbre que la terminación de su puntera fuese diferente en función de que su utilización estuviese prevista para hombre o para mujer.

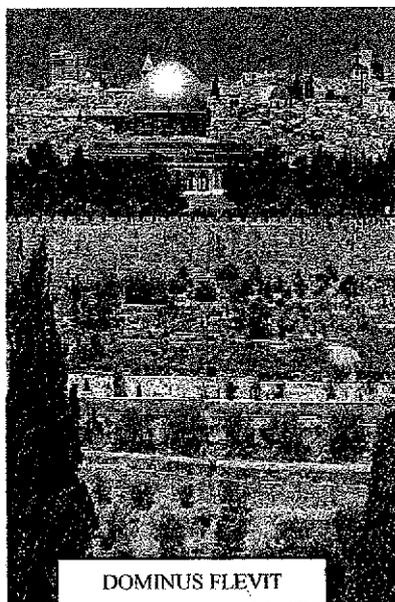


Una historia tan real como curiosa a cerca de este tradicional calzado, es la que dio origen a la palabra sabotaje. En Francia a nuestras almadréñas se las conocen con el nombre de sabots, y constituían el calzado habitual de los trabajadores de este país durante el siglo XIX. Ante la llegada de las máquinas durante el periodo de la época de la industrialización, y ante el temor de los obreros de perder sus puestos de trabajo, estos insertaban sus zuecos entre los mecanismos de las máquinas para dañarlas como forma de protesta. Y de ahí deriva la palabra sabotaje, utilizada hoy en día de manera universal.

Un calzado tan útil en otras épocas, ha pasado al olvido dejando su lugar a las prácticas pero frías botas de goma o caucho, siendo en nuestros días un objeto de uso exclusivo de anticuarios o elemento indispensable de las exposiciones de los museos etnográficos de nuestra región.

Javier Arce

Peregrinación a Tierra Santa y 2



La de Omar (o Cúpula de la Roca) y la de El Aksa (La Lejana). Hoy se las reconoce como la Explanada de las Mezquitas.

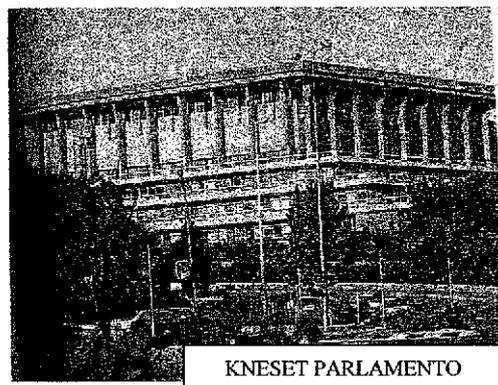
En las murallas o muro de contención del antiguo Templo se reúnen los judíos para rezar en lo que se conoce como Muro de las Lamentaciones.

Jerusalén es una ciudad Santa para cristianos (Santo Sepulcro), musulmanes (Mezquitas) y judíos (Muro).

Una vez escrita esta reseña de Jerusalén continuaremos con el P. Cepeda y con sus oportunas, claras y documentadas explicaciones. Así, cuando los acontecimientos de los que fue protagonista el Hijo de Dios, sus apóstoles y discípulos han sido comprobados histórica y documentalente como ciertos y fidedignos, él con gran convencimiento y señalando con el dedo índice el suelo que pisábamos decía siempre el adverbio latino "HIC" (aquí). Si por el contrario no había referentes seguros comentaba: La leyenda dice..., la tradición trasmite..., los apócrifos escriben... etc.

Sin duda una mente racional puesta al servicio del Evangelio y de la Iglesia.

Y seguidamente contaré sucintamente los lugares que recorrimos en esta segunda etapa de nuestra peregrinación, aun a fuer de aburrir a nuestros lectores.



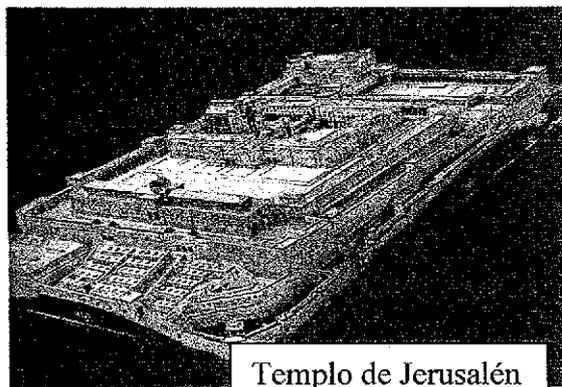
Terminaba mi anterior crónica con la visita a Jaffa (Yafo) desde esta antiquísima ciudad a Jerusalén, 45 minutos en autocar. Esa misma tarde la dedicamos a visitar la "Ciudad Vieja". Por eso antes de continuar con nuestro relato, escribiré unas líneas sobre esta urbe en tiempos de Jesucristo.

Tenía en aquel entonces unos 25.000 habitantes. Hoy tiene 600.000 y es la segunda ciudad de Israel. Había dos murallas que la rodeaban. De ahí que algunos de los lugares que recorrió el Señor durante su Pasión y Calvario estuvieran fuera de la segunda muralla y hoy están dentro de una tercera que se construyó posteriormente.

El Templo del que nos hablan los Evangelios fue construido en tiempos de Herodes en una enorme explanada que previamente el rey mandó rellenar los barrancos y torrentes del Tiropeón que había en la zona.

Este templo fue el segundo levantado. El primero fue el de Salomón.

En este momento sobre él están edificadas dos mezquitas.

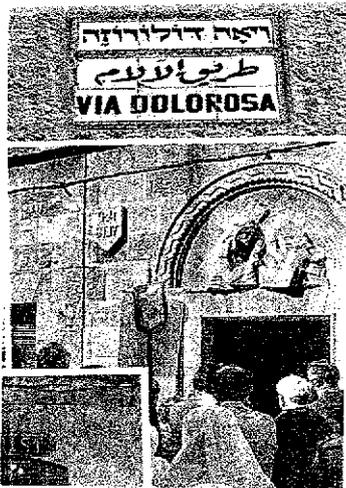


Ciudad Vieja. El día 12 visitamos los santuarios y basílicas que se encuentran dentro de las murallas

Piscina Probática. Abastecía de agua al Templo, tenía unas dimensiones colosales: 120x60 m y 20 m de profundidad, excavada en la roca. En tiempos del emperador romano español Adriano se construyeron unos baños públicos. Las ruinas están bastante bien conservadas.

Estuvimos en lo que fue la *Torre Antonia* (en honor de Marco Antonio) y residencia de los prefectos romanos. Aquí fue donde Pilatos mandó flagelar a Jesús

Recorrimos la **Vía Dolorosa** o **Camino del Calvario**. Hoy es una calle estrecha y muy comercial en la zona árabe. En las piedras de las paredes de algunos edificios están esculpidas varias estaciones. Se reza con devoción y nadie se sorprende.



Santo Sepulcro. Aquí termina el Calvario y aquí transcurrieron los últimos momentos de la vida del Hijo de Dios: crucifixión y muerte en la cruz. En el plano mapa puede verse cómo este enorme edificio está distribuido.

San Pedro in Gallicantu. Iglesia bizantina y posteriormente de los cruzados. Nos recuerda el canto del gallo y las negaciones de Pedro.

El Cenáculo. Es el lugar donde Jesús celebró la Última Cena, "en una sala grande en el piso superior de la casa de algún conocido".

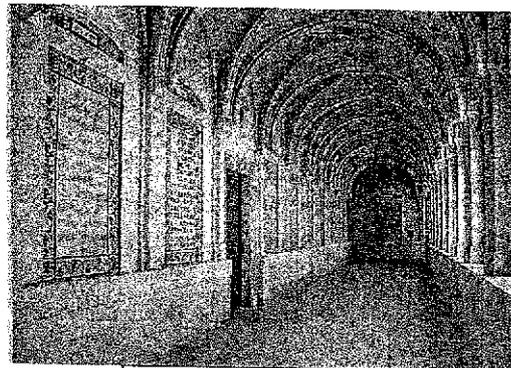
Dormición de la Virgen. Esta basílica fue levantada en este lugar porque según la tradición recogida en el apócrifo "Dormitio Virginis", María murió en Sión y fue enterrada en el Torrente Cedrón.

Muro de las Lamentaciones. Llamado Kotel en hebreo. Es lo que queda del antiguo templo. Está a espaldas de la explanada de las mezquitas. Es el lugar de oración de los judíos, que lo han convertido en retablo al aire libre de fe y de dolorida añoranza. Allí estuvimos rezando con ellos, previa separación de hombres y mujeres. Los

hombres cubierta la cabeza con el "kippa" y todos ellos vestidos con sus mejores trajes negros, anchos y altos sombreros y sus cabellos laterales en forma de tirabuzones.

Belén. Las basílica de Belén está levantada en el mismo lugar que se cree nació el Niño Jesús. Está a 8 km. de Jerusalén y la separa de ésta el gran muro de hormigón armado que construyeron los judíos para separar las tierras palestinas (Belén está en zona árabe) de las judías.

Getsemaní. El término Getsemaní (*Molino de Aceite*) es un olivar en la falda del Monte de los Olivos.



IGLESIA DEL PATERNOSTER



MURO LAMENTACIONES

Es un huerto pequeño

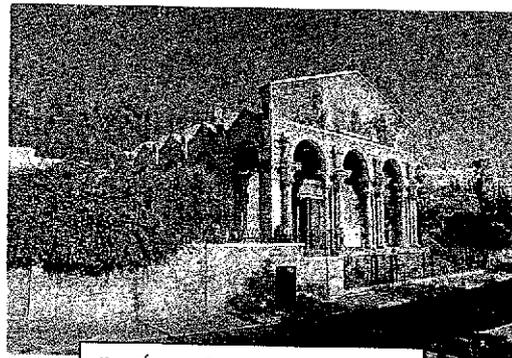
¿quizá 4.000 metros cuadrados? No sé. Todavía hay 8 olivos milenarios. Algunos se les ha hecho la prueba del carbono 14 y parece ser que datan de la época del Señor. HIC (aquí) se retiró Nuestro señor a orar y allí mismo fue traicionado y prendido por los soldados romanos

Basílica de la Naciones. Al lado de este huerto "y a un tiro de piedra" según el Evangelio, se alza la basílica de la Agonía o de las Naciones, llamada así porque varias naciones católicas, entre ellas España, sufragaron su construcción y cuyos nombres se recuerdan en los mosaicos de las cúpulas. En esta basílica y en la del Santo Sepulcro

tuvimos la mayor parte de las concentraciones conjuntas de nuestro peregrinaje.

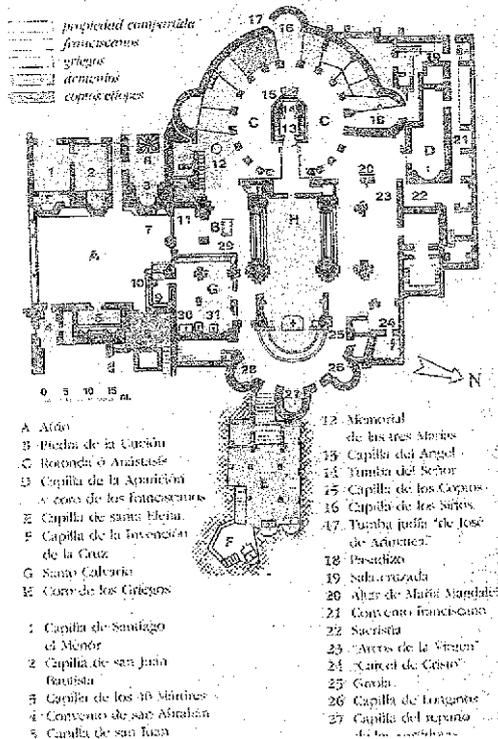
Iglesia del Paternoster. Es un templo edificado sobre otro bizantino. Desde 1875 se construyó allí un monasterio de religiosas carmelitas y en el claustro y muros del recinto se han escrito en mosaicos el PADRE NUESTRO en 116 idiomas.

Dominus flevit. A media ladera del monte Olivete los franciscanos edificaron este santuario. Hay una pequeña capilla que ofrece una panorámica de la ciudad y fue allí donde Jesús lloró con su contemplación



BASÍLICA DE LAS NACIONES

Basilica del Santo Sepulcro



- A Alfo
- B Piedra de la Cuaón
- C Rotonda o Anástasi
- D Capilla de la Anunciación
- E Capilla de los Franciscanos
- F Capilla de santa Elena
- G Capilla de la Invencción de la Cruz
- H Santo Calvario
- I Coro de los Griegos
- 1 Capilla de Santiago el Menor
- 2 Capilla de san Juan Bautista
- 3 Capilla de los 40 Mártires
- 4 Convento de san Abrahán
- 5 Capilla de san Juan
- 12 Memorial de las tres Marías
- 13 Capilla del Ángel
- 14 Tumba del Señor
- 15 Capilla de los Copos
- 16 Capilla de los Sirios
- 17 Tumba judía de José de Arimatea
- 18 Pasadizo
- 19 Sala cruzada
- 20 Altar de María Magdalen
- 21 Convento franciscano
- 22 Sacristía
- 23 "Arcos de la Virgen"
- 24 "Arcos de Cristo"
- 25 Capilla
- 26 Capilla de los Griegos
- 27 Capilla del sepulcro de los copos

asomo de vida y que por su densidad el cuerpo humano se mantenga a flote en su superficie. Ya saben, se compran la prensa y a leerla flotando. Yo lo vi.

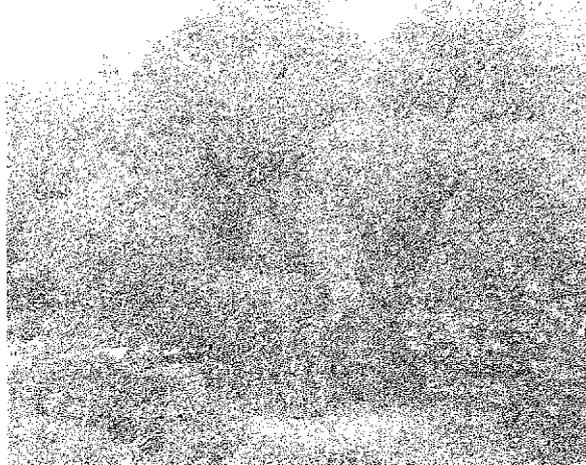
El aprovechamiento intensivo de las aguas del Jordán repercute notoria y negativamente en el descenso progresivo del nivel de este mar.

Parece ser que había unos proyectos para trasvasar agua del Mediterráneo al Mar Muerto, pero dificultades políticas y económicas con la vecina Jordania lo han impedido. Técnicamente es posible. Se enchufa la manguera en el Mar Mediterráneo y los vasos comunicantes hacen el resto.

Domingo de Pascua. Este día, 16 de abril, fue el último de nuestra estancia en aquellas tierras. Misa pontifical en el Santo Sepulcro con los respectivos ritos, lenguas y cultos y el mismo galimatías, devoción y oración del Domingo de Ramos. Por la tarde al aeropuerto, camino de Emaús donde Jesús se apareció a dos de sus discípulos yendo a esta ciudad. Misa y procesión en la basílica que hay allí y... a Tel Aviv.

perdonen las inexactitudes y falta de rigor científico en algunos datos de este escrito. También quisiera recordar algunos versículos de San Juan al final de su Evangelio: *"Este es el discípulo que da testimonio de estas cosas y el que las ha escrito y sabemos que su testimonio es verdadero. Otras muchas cosas hizo Jesús. Si se escribieran una por una, me parece que el mundo entero no podría contener los libros que pudieran escribirse"*. (Apéndice: 2º epílogo, versículos 24 y 25)

Autor: Fidel Díez Rebollo
Maquetador: Pablo Villaiba



OLIVO MILENARIO



BREVE HISTORIA DEL JAZZ

Capítulo IV: 1910. Dixieland

En Nueva Orleans, el jazz no era privilegio exclusivo de los negros. Desde su comienzo parece también haber existido bandas de blancos. Desde 1891, Papa Jack Laine tenía varias bandas en Nueva Orleans, se le considera "el padre del jazz blanco". Las bandas iban por las calles en carretas o bien paseando; cuando se encontraban dos de ellas se improvisaban convirtiéndose en un duelo de ritmos, en una competencia. Muchas veces también tocaban bandas blancas contra bandas negras y cuando era Papa Laine el jefe de la banda blanca, ocurría a menudo que la banda negra era la vencida.

Desde muy temprano se formó un estilo especial entre los blancos de Nueva Orleans, menos expresivo pero con mayores recursos humanos. Las melodías eran más pulidas, las armonías más limpias. La formación del sonido no era tan primitiva.

Las primeras orquestas blancas que tuvieron éxito provienen de Papa Laine y fueron orquestas blancas las obtuvieron los mayores éxitos para el jazz. Ante todo, la Original Dixieland Jazz Band y los New Orleans Rhythm Kings.

La primera llegó a ser conocida como ODJB y con su estilo decidido de improvisación, en la que apenas había solistas, a dado a conocer muchas de las piezas más importantes del jazz, como "Dixie Jazz banda One Step" y "Tiger Rag" grabadas en 1917 o "At the Jazz banda Ball" grabada en 1919.

Los New Orleans Rhythm Kings, con sus dos destacados solistas, el trombonista George Brunies y el clarinetista León Rappolo, dieron ya mayor lugar a la improvisación de los solistas. Hicieron sus primeras grabaciones en 1922 y fueron una de las orquestas estrella de los años veinte.

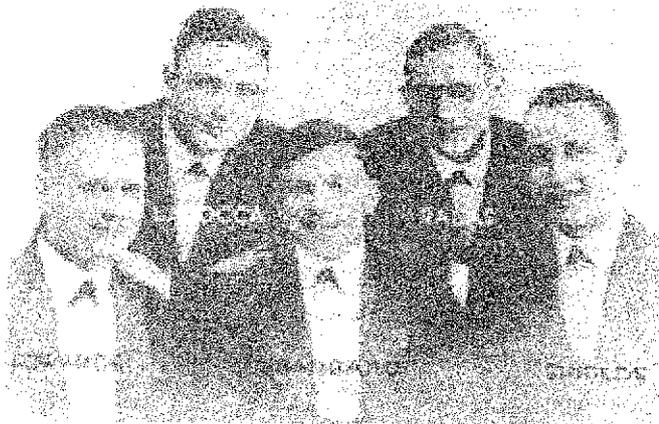
En 1917, la ODJB dio un concierto en Columbus Circus de Nueva York y con ello dio a conocer a un público más amplio la palabra jazz.

Se ha vuelto usual designar la manera de tocar jazz de los blancos como "Dixieland jazz" para distinguirla del jazz de Nueva Orleans propiamente dicho. No obstante los límites siguen siendo fluctuantes, sobre todos en años posteriores, cuando los músicos blancos tocaban en bandas

negras y los negros en bandas blancas, por lo que con la mejor voluntad posible no puede decirse si una banda hace jazz de Dixieland o jazz de Nueva Orleans.

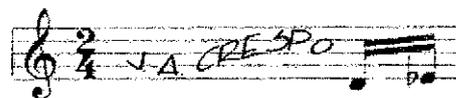
El jazz surgió del encuentro entre "negro" y "blanco" y se produjo en el lugar con mas intensidad: el sur de Estados Unidos. Hasta hoy solamente puede imaginarse este encuentro. Pierde los cimientos de su existencia si debido a la situación racial de los Estados Unidos se acentúa demasiado el elemento blanco o por el contrario se acentúa demasiado el elemento negro, especialmente entre los círculos intelectuales y de aficionados, con su frecuente resentimiento racial. En la reunión de las razas, tan importante para el surgimiento y desarrollo del jazz, se halla el símbolo de la "reunión" a secas, que caracteriza el jazz en su naturaleza musical nacional e internacional, social y sociológica, política, expresiva y estética, ética y etnológica.

THE ORIGINAL DIXIELAND JAZZ BAND. Esta banda marca el inicio del jazz grabado. No es un trabajo refinado ya que la grabación está llena de ruidos de animales y otros efectos cómicos; sin embargo hay que admitir que esta fue la presentación del jazz en sociedad.



La verdadera importancia de esta banda está en su papel de mensajeros del jazz mas allá de los límites de Nueva Orleans, llevando la música a Nueva Cork, después a Chicago y mas tarde a todas la ciudades del norte. El grupo creó en su época mucha controversia sobre todo su

líder y trompetista LaRocca, afirmando ser un grupo de anarquistas musicales. En 1919 viajaron a Londres para tocar en un espectáculo, pero solo actuaron una noche, siendo despedidos. Pero inmediatamente fueron contratados por el Teatro rival, permaneciendo en el Reino Unido mas de un año, durante el cual fueron invitados al Palacio de Buckinham para tocar ante el rey Jorge V. Con el paso del tiempo su estilo quedó anticuado y no pudieron competir con la eficacia de los nuevos profesionales que lideraban grandes bandas. En 1925 su líder enfermó y pese a los intentos de reorganizar la banda, esta desapareció.



SR. TOMÁS

Mientras el reloj de la torre marca lo que quiere, la campana indica que son las 12 del mediodía.

A la altura de la báscula llega Josete con la carretilla y un azadón. El Sr. Tomás le espera sentado en el bordillo.

Sr. Tomás: Ya veo que estás practicando para pedir trabajo en Enero.

Josete: ¡Ay, Sr. Tomás!, eso de trabajar... dicen por ahí que hay que vivir de los padres hasta que se puede vivir de los hijos. Pero, ¿por qué dice eso?, ¿qué pasa en Enero?

Sr. Tomás: Según la noticia que venía el otro día en el Diario de Burgos, las obras del Balneario empiezan en Enero.

Josete: Vamos a ver, Martín ¿ha dicho algo?

Sr. Tomás: Yo nada he oído, pero el periódico trae unas declaraciones del de Samalus...

Josete: Propaganda barata. Usted sólo haga caso a lo que diga Martín. Eso fue lo que dijo en la reunión, ¿no?

Sr. Tomás: Pues sí, así fue... Es que tiene uno tantas ganas de verlo ya en marcha...

Josete: Bueno, y ¿qué le pareció la última reunión?

Sr. Tomás: Mira, ahí sí que salí yo convencido de que las cosas se están haciendo bien... o mienten muy bien.

Josete: ¿Y eso?

Sr. Tomás: A mí me parece que esta empresa que lo ha cogido, que saben lo que traen entre manos.

Josete: ¿Y por qué opina así?

Sr. Tomás: Hombre, por las explicaciones que daba el chico que lo presentó... y por las preguntas que le hicieron. Todo lo contestó bien claro y sin titubeos.

Josete: ¿Y qué es lo que más le gustó de lo que dijo?

Sr. Tomás: Todo me pareció bien, pero sobre todo que sea el pueblo el que marque las condiciones, no la empresa constructora... Ah, y también me gustó que no tenga ninguna empresa privilegios sobre las demás, que todos entren a concurso para la adjudicación.

Josete: Osea ¿que usted ve mejor que lo construya una empresa holandesa antes que Samalus, que es catalana?

Sr. Tomás: Bueno... pues... las dos son de fuera, ¿no?

Josete: Si empezamos así...

Sr. Tomás: A ver, sin malas interpretaciones. Quiero decir que ninguna es de Burgos.

Josete: Sí, ahora intenta arreglarlo. Usted lo ha dicho bien claro, las dos son extranjeras.

Y JOsete

Sr. Tomás: ¡Por el rabo de la boina, Jose! No pongas en mi boca cosas que yo no he dicho.

Josete: Vale, vale, sin mosqueos. Explíquese.

Sr. Tomás: Quiero decir que si una da a ganar 20, y la otra 10... Aquí hay que mirar lo mejor para el pueblo, ¿o no?

Josete: Pues sí, desde luego, pero no sólo hay que fijarse en los números, si no también en la ejecución de la obra.

Sr. Tomás: Hombre claro, pero eso ya lo tenían escrito en el pliego de condiciones que leyó ese chico.

Josete: Osea que usted ya contento.

Sr. Tomás: En ese tema, sí.

Josete: Pues yo no las tendría todas conmigo.

Sr. Tomás: ¡Ahora éste con lo que sale!. ¿Qué te pasa a ti?

Josete: ¿Ya sabe lo de Oña?

Sr. Tomás: ¿Lo del Palacio de Sante?...Eso se paró hace mucho tiempo.

Josete: De eso nada. Vaya a Oña y mire en los cristales de la Caja de Ahorros y verá expuesto el proyecto del complejo turístico. Están ya trabajando en la finca.

Sr. Tomás: Eso no lo sabía yo, pero ¿eso que tiene que ver con nosotros?

Josete: Pues que es un hotel con muchas posibilidades para actividades de todo tipo, en un lugar ideal y a 15 Km de este nuestro... además, hay más... en Oña.

Sr. Tomás: ¿Más?

Josete: El convento.

Sr. Tomás: Y ahí ¿Qué?

Josete: Un hotel de lujo, con tratamientos de agua y todo.

Sr. Tomás: Pero mientras hacen los papeles, este nuestro...

Josete: Sí, pero los papeles les hace la Junta de Castilla y León, y quien hace ese hotel es la propia Junta.

Sr. Tomás: ¡Por el rabo de la boina!, me dejas helado.

Josete: Así que ya veremos; demasiados hoteles y balnearios para tan poco sitio.

Sr. Tomás: Pues más vale que se den prisa con el nuestro, porque entre unas cosas y otras... alguno no lo veremos.

Josete: ¿Qué quiere decir?

Sr. Tomás: ¡Pues mira tú! En lo que va de año ya faltan cuatro vecinos. Parece que este año es negro para Llano...

Josete: Pues sí que es cierto...

Sr. Tomás: Bueno, bueno, cambia de conversación, anda. ¿Qué te pareció la excursión?

Josete: A mi estupendo, pero quien se lo pasó de miedo fueron éstas que vienen por ahí.

Sr. Tomás: Una morena y una rubia.

Feli: Buenos días

Marisa: Hay que ver que humor tiene el Sr. Tomás.

Sr. Tomás: Y el día que nos falte...

Josete: Que estábamos comentando lo de la excursión.

Marisa: Pasamos un día...

Feli: Es que fue muy completo, y todo en su momento y en su punto.

Josete: Por partes, de Poza ¿Qué?

Feli: A mi marido y a mí lo que más nos gustó fue la iglesia, que no la conocíamos mas que de entrar algún día. Yo no sabía que tuviera tanto valor.

Sr. Tomás: Y, claro, explicado como nos lo explicaron...

Marisa: Es que D. Alberto es una maravilla. Le pone tanto entusiasmo a las cosas que da gusto.

Feli: Y lo bien que la están dejando...Tiene más valor que la nuestra.

Marisa: Sí, pero la nuestra es nuestra y no se la cambiamos.

Josete: Ahí has estado sembrada Santos, la nuestra es la catedral de Llano, di que sí.

Marisa: Es que no tenemos otra, así que hay que apreciar y cuidar lo que tenemos.

Josete: Y ¿las salinas?

Feli: Y la suerte que tuvimos con la demostración de cómo se conseguía la sal.

Marisa: A mí eso fue lo que más me gustó, junto con la explicación en el Centro de interpretación. Porque todos sabíamos cómo se conseguía la sal en Poza, porque nos lo habían contado desde chiquillos, pero no lo habíamos visto. Para mí lo mejor. Completísimo.

Sr. Tomás: Claro, vosotros no habéis conocido esas cosas, pero los que somos viejos, ya casi se nos ha olvidado...

Josete: Pero le habrá gustado recordarlo ¿no?

Sr. Tomás: ¡Pues claro! Yo conocía a todos los que decía la guía... A Picheli, a ...

Josete: Bueno, bueno, no les cite que le creemos. Y, ¿la paella?

Marisa: Estupendísima. Yo comí de todo, desde los entremeses hasta los pasteles. Estaba todo buenísimo, y sobró cantidad.

Josete: y ¿cómo no os animasteis a subir después del Cronicón?

Feli: A mí sí me hubiese gustado, pero mi hermana se tenía que ir al día siguiente a las fiestas de Escóbados y se nos hacía muy tarde.

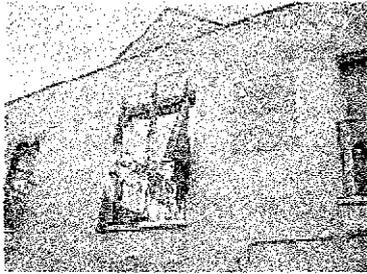
Sr. Tomás: Es que a éstos les parecía poca fiesta y quisieron alargarla un poco más. ¡juventud divino tesoro!

Josete: Bueno, que no sólo éramos jóvenes, que les había de ochenta años. Era para los que se sentían jóvenes.

Feli: A usted señor Tomás ¿le gustó el Cronicón?

∴ Sr. Tomás: Mucho. Para mí tiene mucho mérito hacer una cosa como ésa y mantenerla todos los años... Aunque muchas cosas no se me quedaron.

Marisa: Es que la primera vez es difícil de quedarse con todo. A mí me gustaría volver a verlo para asimilarlo mejor.



Josete: es que son muchos contenidos en poco tiempo. Se desglosan casi cuatrocientos años de la historia de Castilla en dos horas, con nombres, hechos... y es difícil de retener. Lo que hace falta es quedarse con lo principal.

Sr. Tomás: Eso se reduce a lo de siempre: poder y dinero.

Josete: Y sexo, señor Tomás.

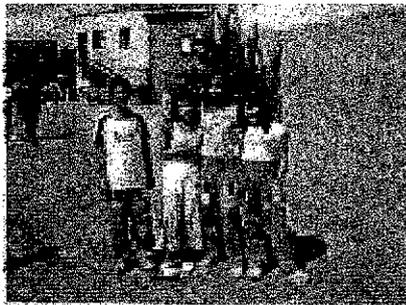
Marisa: Este Josete...

Josete: El mundo siempre ha girado en torno a esos tres pilares, o no?

Sr. Tomás. Bueno, que nos gustó a todos por lo que veo.

Marisa: Yo con todos los que he hablado, nos pareció un día completísimo.

Feli: Oye, que está pitando el panadero.



Vamos a por el pan.

Sr. Tomás: Me traéis una barra cocida, que luego os la pago.

Marisa: Vale, hasta luego.

Sr. Tomás: Y tú y yo nos vamos poco a poco por aquí, por la calle Ventosa.

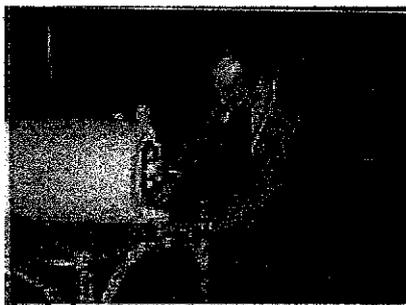
Josete. Y ¿qué tal la fiesta?

Sr. Tomás: Pues de todo

hubo. Buen tiempo, lluvia... me gustaron los disfraces, los ochotes, la verbena del sábado.

Josete: La del viernes mal, pero la del sábado estuvo muy bien, sí señor... Y los disfraces fueron totales. No faltó nadie, desde Alariste hasta Boni and Clide, incluidos los niños.

Sr. Tomás: Oye, ¿y los niños? Mira que formar una peña...la primera en toda la historia del pueblo. Eso me pareció lo mejor.



Josete: Mérito de los niños y de las mamás ¿eh?

Sr. Tomás: ¡Hombre claro! Y mérito, también, el hacer el chocolate, que se estrenaban como cocineros Tito y Juan Carlos.

Josete: Así saldría...

Sr. Tomás: Pues no estaba malo... bueno, un poco agarrado, pero podía valer. El próximo seguro que

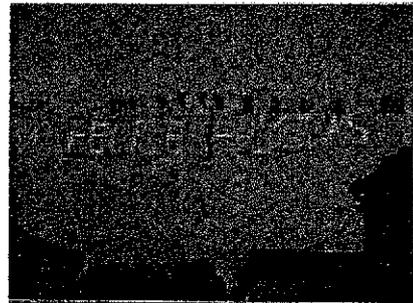
sale mejor.

Josete: Y de la sangría ¿qué tiene que decir?

Sr. Tomás: Pues me parece un detalle por parte de Javi y de Azucena que hayan querido recordar a su padre tomando el relevo... Además estaba estupenda. Pero todo no sería bueno en la fiesta, algo saldría mal, digo yo.

Josete: Aparte de la verbena del viernes...

Sr. Tomás: A mí lo que menos me gustó fue la música del



lunes. Mira que no traer la discoteca esa móvil con las luces... además no tocaron nada bien este año.

Josete: Pues aquí en el patio de la Juani parece que siga la fiesta.

Sr. Tomás: Buenos días... Hombre, pero si está el actor de Llano.

Enrique: ¿Qué tal señor Tomás, cómo le va? ¿Qué tal Josete?

Sr. Tomás: Pues no tan bien como a ti, pero no nos podemos quejar. Pero, ¿cómo por aquí? ¿No estabas en América?

Enrique: Estuve, pero ya llevo una temporada en Madrid.

Josete: Y has dicho: voy a dar una vuelta a Llano.

Enrique: Más o menos así ha sido. La verdad es que estamos rodando una serie de televisión y son unas escenas de invierno, que hay que llevar ropa de abrigo,

y con este calor... así que nada más acabar el rodaje me he dicho. "¿dónde puedo dormir fresquito, tranquilo y a gusto?" "¡En Llano!" Y me vine anoche.

Sr. Tomás: Eso es llevar el pueblo en la cabeza.

Enrique: Y en el corazón señor Tomás. Yo me siento un poco ciudadano del mundo, pero Llano es Llano.

Josete: ¡ole, ole y ole y al que no diga ole que se le seque el perezil!

Sr. Tomás: Y ¿para cuándo la serie ésa?

Enrique: Pues si todo va bien, se estrenará el martes, en la Cuatro.

Josete: Irás de prota, claro.

Enrique: Pues esta vez sí, soy el protagonista de la serie.

Sr. Tomás: Eso me gusta. No sabes lo que me enorgullece ver que la gente del pueblo prospera y tiene un sitio por ahí, cada uno en su profesión.

Josete: Ya verá cuando Hollywood le proponga una calle con un cartel bien grande, luminoso, "Enrique Arce, actor"... que pasada.

Enrique: Con menos nos conformamos.

Sr. Tomás: ¿Y qué otros planes tienes por ahí?

Enrique: Pues tengo entre manos escrito un guión que posiblemente sea llevado al cine.

Josete: Es que Quique es muy completo, lo mismo actúa, que escribe... que te defiende en un juicio.

Sr. Tomás: Es cierto, porque tú hiciste derecho ¿no?

Enrique: Sí, pero mi profesión es esta otra. Ya me siento muy a gusto en el mundo de la farándula.

Sr. Tomás: Lo importante es ser un buen profesional y disfrutar con el trabajo.

Josete: Pero señor Tomás, que el trabajo es un castigo, hombre.

Sr. Tomás: Bueno, bueno, me voy a acercar a por el pan, que dirán estas chicas que no aparezco. Me alegro de verte y sigue así Enrique... Y no hagas mucho caso de éste.



Enrique: Ha sido un verdadero placer haberle saludado.

Josete: Yo me quedo un rato charlando con Quique. Hasta luego.

Enrique: Adiós señor Tomás.

Sr. Tomás: Adiós majo... Y sigue así.

JESÚS FUENTES



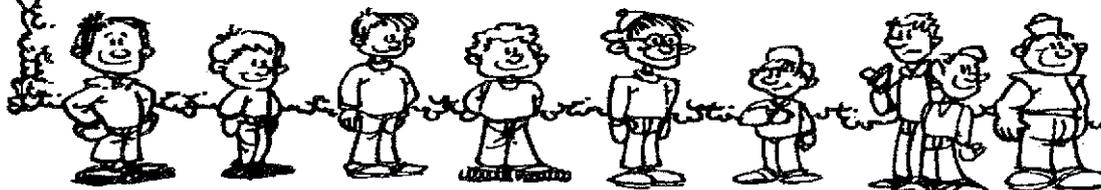
AVISO

Apreciado socio:

Si en algún momento conoces cualquier anomalía en el funcionamiento de esta Asociación (no llega la revista, se omite algún dato en la página de sociedad, no aparece el nombre en las felicitaciones, se cambia algún dato, cambias de dirección, etc.) ponte en contacto, lo antes posible, con la Junta Directiva y hazlo saber para poder subsanarlo inmediatamente.

Pedimos disculpas a todos los socios que, de manera totalmente involuntaria, hayamos podido molestar por alguno de estos motivos.

Gracias por vuestra colaboración y comprensión.



Coloquiales

- ¡ANGELA MARÍA!

Expresión de sorpresa que equivale a las de ¡Ave maría! o ¡Virgen Santísima!. José María Sbarbi dice que debe escribirse ¡Ángel a María!, porque así como al anunciar el arcángel san Gabriel a María Santísima que iba a ser madre de dios y sin intervención de varón y sólo por obra del Espíritu Santo, fue motivo de gran sorpresa y estupor para la casta doncella de Nazaret, así tal cosa que se nos ha relatado o que vemos es asunto de admiración suma por nuestra parte. Es una frase muy popular en nuestros días para expresar admiración y sorpresa.

-ARMARSE UN TOLE TOLE

El Diccionario incluye la voz **tole** en los significados de "confusión y griterío popular" y "murmuración y rumor de desaprobación que va cundiendo entre las gentes". No incluye la expresión "Armarse un tole tole", que significa levantarse un gran alboroto o confusión, y suscitarse cierto rumor o runrún. La frase hace alusión a las palabras "tolle, tolle crucifige eum" con que en medio de gran algazara pidieron los judíos a Pilatos que soltara a barrabás y condenara a Jesús.

-HACER BUENAS (O MALAS) MIGAS

Significa avenirse o no, en buena amistad. Se suele decir de las personas pero también de los animales. Este dicho alude a "las "migas" que guisan los pastores y puede proceder de la siguiente anécdota:

Un pastor baturro le grita a otro que está lejos:

- "¿De qué pan migo las sopas, del tuyo o del mío?"

El que estaba lejos le responde:

- Migalas de tu pan, que con el aire no se oye.

Pero lo más cierto es que venga de que para hacer buenas migas hay que estar haciéndolas entre dos, uno moviéndolas en la sartén y el otro agregando los diversos ingredientes que componen este apetitoso plato tradicional.

Avenirse o no, en buena amistad. Concordar, o discordar entre sí en carácter, inclinaciones, etc. Dícese de las personas y de los animales. Es metáfora alusiva a las migas que guisan los pastores. A propósito de esto, recuerdo una postal de mi infancia en la cual un pastor baturro grita a otro que aparece a lo lejos: - ¿De que pan migo las sopas: del tuyo o del mío? El que está más lejos le responde: - Migalas del tuyo que con el aire no se oye.

-QUIEN SE FUE A SEVILLA PERDIO SU SILLA

Este dicho debió de originarse del siguiente hecho histórico: en tiempos de Enrique IV le fue concedido el arzobispado de Santiago de Compostela a un sobrino del arzobispo de Sevilla, Don Alonso de Fonseca, y como el reino de Galicia estaba muy alterado, creyó el electo que el tomar posesión iba a costarle Dios y ayuda. Pidióselo a su tío y éste convino en que iría él a Santiago a pacificar Galicia y que mientras tanto quedase su sobrino en el arzobispado de Sevilla. Don Alonso de Fonseca restableció el sosiego en la revuelta diócesis de Santiago; pero cuando trató de deshacer el trueque con su sobrino, éste se resistió a dejar la silla hispalense. Dedúcese que el refrán debe decir que la ausencia perjudica no al que se fue a Sevilla, sino al que se fue de Sevilla.

- A PALO SECO

Expresión figurada que se dice, según el diccionario, de aquello que se ejecuta escuetamente, sin los complementos usuales. Es, también, expresión marinera. Según el Diccionario de Autoridades, es "frase de los navegantes con que expresan el modo de navegar, recogidas las velas del todo, evitando que haga fuerza en ellas el viento, cuando hay tormentas".

JAIME L. VALDIVIELSO

HISTORIA DE LAS COSAS

EL ABANICO



Un escritor del siglo XVIII, Julio Janin, asombrado ante la versatilidad del abanico en manos de una mujer, tiene esto que decir:

"Se sirven de él para todo; ocultan las manos, o esconden los dientes tras su varillaje, si los tienen feos; acarician su pecho para indicar al observador lo que atesoran; se valen también de él para acallar los sobresaltos del corazón, y son pieza imprescindible en el atavío de una dama. Con él se inicia o se corta una historia galante, o se transmiten los mensajes que no admiten alcahuete".

A la sombra de un abanico se hacían confidencias, o se daba ánimos a un galanteador tímido. Tenía su propio lenguaje. Así, apoyar los labios en sus bordes, significaba desconfianza; pasar el dedo índice por las varillas, equivalía a decir "que hablar"; abanicarse despacio significaba indiferencia; y quitarse con él los cabellos de la frente se traducía por una súplica: no me olvidéis. Una dama que se preciara no llevaba dos veces el mismo abanico a una fiesta. La reina Isabel de Farnesio dejó al morir una colección de más de mil seiscientos.

Pero la historia del abanico es tan larga como la Humanidad. En China lo utilizaban tanto el hombre como la mujer. En aquella civilización refinada, llevar el estuche del abanico en la mano denotaba autoridad. En las visitas lo llevaban consigo, y solían escribir en él ideas y pensamientos. Y los japoneses se servían de él para saludar, y para colocar sobre los abanicos los regalos que ofrecían a sus amistades. No había mejor premio para un alumno disciplinado, ni se podía acudir sin él a bailes o espectáculos. La mujer oriental se sentía desnuda sin el concurso de su abanico. Incluso los condenados a muerte recibían uno en el momento de salir hacia el patíbulo.

En la Grecia clásica, las sacerdotisas preservaban los alimentos sagrados agitando sobre ellos grandes abanicos de plumas, penachos o fiabelos, costumbre ritual que adoptaron luego los romanos, de quienes la imitaría más tarde la liturgia cristiana.

El emperador Augusto tenía esclavos que armados de grandes abanicos le precedían para mitigar el calor o espantarle las moscas. También las matronas romanas mantenían entre sus esclavos a una serie de eunucos encargados de abanicarles en el gineceo. Este oficio ya existía en Atenas, según deja ver Eurípides en su tragedia Helena.

En la Europa medieval hubo abanicos de plumas de faisán y pavo real con rangos de oro adornado, de uso habitual en los círculos cortesanos. Y en el siglo XV los portugueses introdujeron el abanico plegable, procedente de China.

Pero no fue, el del abanico, uso exclusivo de las civilizaciones chinas y occidentales. Cuando Hernán Cortés llegó a México, a principios del siglo XVI, Moctezuma le obsequió con seis abanicos de plumas con rico varillaje; y los incas del Perú eran tan aficionados a ellos que se los ofrecían a sus dioses.

Tuvo buena acogida durante el Renacimiento, y en los siglos XVI y XVII su uso era normal. Isabel I de Inglaterra decía a sus damas: "Una reina sólo puede aceptar un regalo: el abanico", y aseguraba que cualquier otro obsequio desmerecía. La llamada Reina Virgen -porque no se casó, llevaba su abanico colgando a la altura de la cintura, cogido con una cadena de oro. Y un siglo después, Catalina de Médicis y Luis XIV de Francia eran grandes usuarios y valedores de este artilugio, diciendo: "No se puede servir al amor sin su ayuda y concurso". Tanto era así que la reina Luisa de Suecia instituyó la Real Orden del Abanico, que otorgaba a sus más escogidas amigas en 1774. El siglo XVIII fue el de su consagración y triunfo. La célebre cortesana Ninon de Lenclos hacía pintar sus abanicos de las más ingeniosas maneras. La Marquesa de Pompadour dio su nombre a una gama de abanicos de varillaje pintado; y la reina María Antonieta los regalaba a sus más íntimas amigas. Por eso, tal vez, la Revolución Francesa quiso ignorarlo como un resto decadente de un pasado deplorable -según sus asesinos y guillotinos, especie de progresistas del siglo XVIII-. Pero tan arraigado estaba que fue necesario buscarle un uso revolucionario: fabricaron abanicos que al plegarse adoptaban la forma de un fusil, cuyo motivo decorativo era la escarapela tricolor.

Mientras tanto, en Europa se fabricaban abanicos para todos los usos imaginables: para el luto, las bodas; abanicos de bolsillo, de salón, de casa, de jardín... e incluso los famosos abanicos de olor, impregnados en perfumes rarísimos, que al abanicarse despedía su fragancia, y servían para los largos paseos del verano.

En Venecia ya existían, y habían llegado a España durante el siglo XIX, los abanicos careta para asistir a los carnavales y bailes de máscaras. Se inventaron también entonces los abanicos de espejuelos que permitían observar sin ser a su vez observados.

Su uso decayó. Pero no porque los moralistas dijeran de él que eran "alcahuetes del recato con los que se comete desacatos a las buenas costumbres".



RINCON DE LA POESÍA

CANTO A LA BUREBA.

LA BUREBA, como una rosa fresca,
pueblo a pueblo, sus pétalos deshoja
como una flor fragante, verde y roja
en torno a su corola que es
Briviesca.

Te contemplo mirando hacia el
futuro,
Bureba familiar, familia unida
como sarmientos de esta vid
querida,
piña cerrada del amor más puro.

Escaque verde del escudo hispano
donde el amor se enroca entre
castillos
y pequeñas ermitas y pradillos
y barbechos del campo burebano.

Por ríos y por montes limitada,
perla brillante de la gran diadema
que ciñe España, verso del poema
que escribo con el alma enamorada.

Desde la gleba al monte y al viñedo,
del rastrojo al pinar y a los trigales,
tengo andados tus puntos cardinales,
Bureba, tierra mía. En tí me quedo.

De todo el campo que mi vista
alcanza
y del contorno que mi amor divisa,
cada camino invita a la sonrisa,
cada surco es un himno de
esperanza.

Tierra y tierra: barbechos y

viñedos,
cerros calvos, lejanos, indefensos,
largos caminos, páramos extensos,
vegas feraces y ásperos robledos.

Mar de mieses doradas en agosto
por donde el sol como en el mar
navega
del páramo a los montes y a la vega
regalando a tus pueblos miel y
mosto.

Laborioso hormiguero labrantío
con potentes tractores trabajando
poco a poco te van desentrañando
tu riqueza ancestral de otoño a
estío.

Campos de pan traer y de alegría,
Bureba ganadera y labradora,
hermosa y rica te contemplo ahora
pero más bella y rica te querría.
Mesa de Oña, ya vienen por tu
espalda
nubes blancas del cierzo atardecido.
Bajo el cielo sereno se ha extendido
la Bureba y sus pueblos por tu falda.

Salas y Rojas, Llano, Castil, Poza,
Piérnigas, Buezo, Busto y
Hermosilla,
Vállarta y Aguilar y Quintanilla
Las Vegas, Quintanaelez, Navas...
Goza
mi corazón como infantil viajero
recorriendo tu noble geografía
burebana, sintiéndote tan mía

que obliga al corazón a ser sincero.
La Parte, Miraveche, Cascajares,
Santaolalla, Vileña, Lences, Pino,
Terrazos y Los Barrios. Mi camino
son tus pueblos, choperas y
encinares.

Sierras de Buezo y San Torcaz.
Senderos
de rebaños, caminos de herradura.
Santa Casilda al fin de la andadura
de tantos peregrinos y romeros.

Santa Casilda en el erial de Buezo,
buscando, peregrino y penitente,
tus milagros y los de San Vicente
en tu ermita y los lagos canto y
rezo.

Santa Casilda, a tí peregrinamos
con amor en tropel de romería.
Un altar en nuestra alma cada día
para honrarte, patrona, levantamos.
Recorreremos con temblor y gozo
tu mapa por caminos de herradura,
beberemos el agua fresca y pura
sin agotar de tu hontanar el pozo.

Mientras ando caminos
burebanos,
mientras piso tu tierra agradecida,
siento latir en torno a mí tu vida
que se hace verso vivo entre mis
manos.

Cerca del río la pequeña aldea
burebana, la torre de espadaña
con veleta en que el ábrego se
ensaña,
cigüeña que en el nido picotea.

Casas de adobe y piedra:
nuestras casas

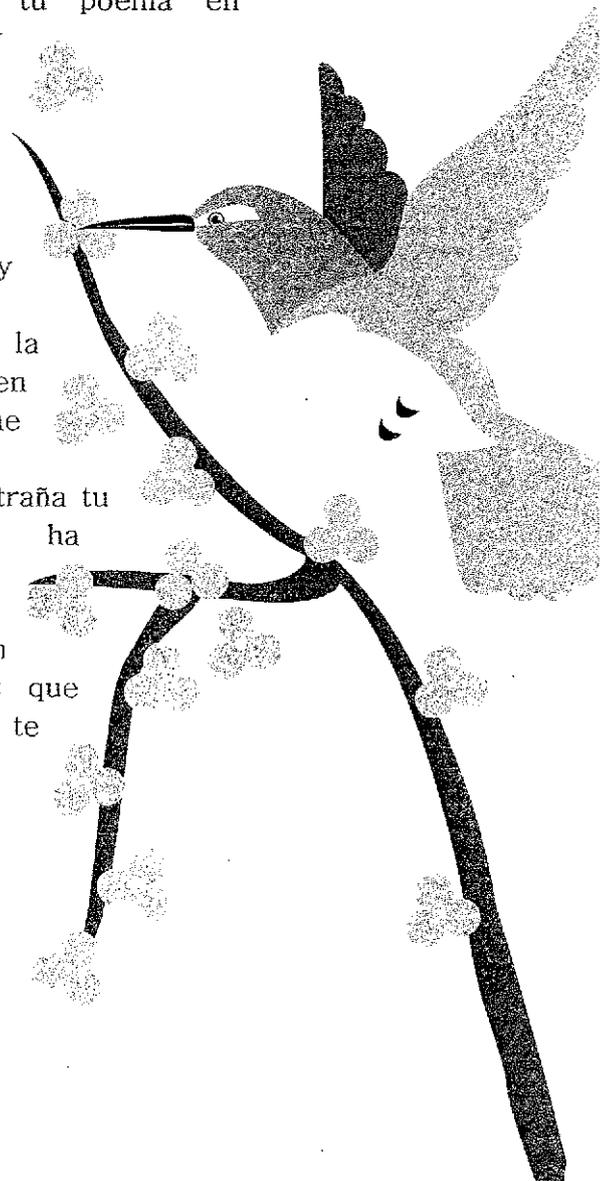
JAIME L. VALDIVIELSO ARCE

que hiere el sol, que azotan lluvia y
viento,
repletas de cariño y sufrimiento
donde arden los amores como
brasas.

Cada pueblo sus casas y sus cosas
en torno al corazón que está en la
plaza
como una enorme y candeal hogaza
partida en rebanadas amorosas.
Hombres curtidos que hablan liso y
llano,
de mirada serena y más profunda
que el azul de tu cielo que le inunda
mientras cultivan campo burebano.

Bajo el azul del cielo puro y terso,
campo a través, rastros y
barbechos,
surca a surco, profundos y derechos
escribes tu poema en
prosa y
versa.

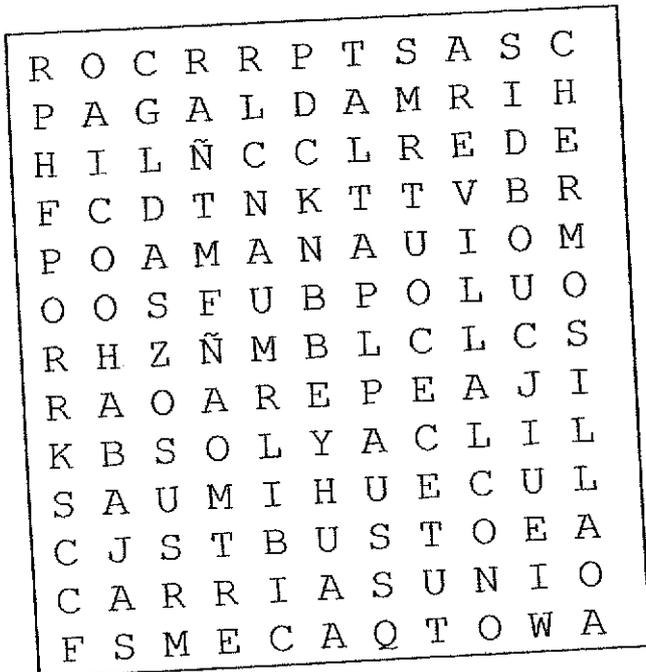
Tierra
bendita,
tierra
madre y
santa,
tierra de la
Bureba en
que he
nacido,
en mi entraña tu
amor ha
florecido
hecho
verso en
mi voz que
ahora te
canta.



PASATIEMPOS



SOPA DE LETRAS



Descubre el nombre de siete poblaciones de la Bureba.

JEROGLÍFICO

NOTAS

H



Término del municipio de Llano de Bureba.

LOS POLLOS DEL SEÑOR TOMÁS

En la granja del señor Tomás había dos pollos que siempre se metían en el huerto, prestos a desafiar a cualquiera que intentara atraparlos.

El campo está dividido en 64 cuadrados, delimitados por las plantas de maíz. Para poder atrapar a los pollos se puede ir de arriba a abajo o de izquierda a derecha.

Primero el señor Tomás y su vecina se desplazan cada uno un cuadrado y luego cada uno de los pollos hace también un movimiento. Se prosigue por turnos hasta acorralar y capturar a los pollos. La captura se produce cuando el señor Tomás y su vecina pueden irrumpir en un cuadrado ocupado por una de las aves.

¿En cuántos movimientos el buen señor Tomás y su vecina pueden apresar a las dos aves?

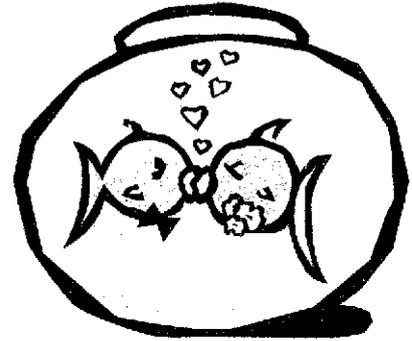


miscelánea

r
e
f
r
a
n
s
e

p
o
p
u
l
a
r
e
s

- ☞ El premio anima a las artes, la honra las sustenta.
- ☞ Mucha parte de la salud es querer ser sano.
- ☞ El que da por que le den, engañado debe ser.
- ☞ Camina como viejo y llegarás como joven.
- ☞ Puerco fresco y vino nuevo cristianillo al cementerio,
- ☞ El viento que corre, muda la veleta, mas no la torre.
- ☞ Si el cielo se cayera, ¡pobres ollas y cazuelas!
- ☞ Siempre hay por qué darle gracias a Dios.
- ☞ Siempre ganar y nunca perder, no puede ser.
- ☞ Poco sabe el que a sí mismo no se ayuda y vale.
- ☞ No hay gallina gorda por poco dinero.
- ☞ No hay disparate que antes no lo haya dicho otro orate.
- ☞ Tras un real de deuda, vienen cincuenta.
- ☞ A falta de verduras, buena es longaniza o asadura.
- ☞ Ajo, sal y pimiento, y lo de más es cuento.
- ☞ A un loco, echarle otro loco, o dos si uno es poco.



FRASES CELEBRES. CITAS. PENSAMIENTOS

- Pasamos la mitad de nuestra vida esperando a los que amaremos y la otra mitad abandonando a los que amamos. (VICTOR HUGO)
- El amor es un río en el que se mezclan sin confundirse las aguas de dos afluentes. (JACQUES B. BUSSET)
- En materia de amor, no debemos hablar de malas elecciones, ya que, si hay elecciones, sólo pueden ser malas. (MARCEL PROUST)
- El placer del amor sólo dura un momento y la pena de amor dura toda la vida. (FLORIAN)
- Yo he vivido amando; así pues, he vivido llorando. (MARCELINE D. VALMORE)
- Porque ya vestes amo más cada día, hoy más que ayer; mucho menos que mañana. (ROSEMANDE GERAD)
- En el amor sólo hay un remedio: amar más. (HENRY DAVID)
- Nada asegura mejor el descanso del corazón que el trabajo del espíritu. (DUQUE DE LEVIS)
- Puesto que mi corazón ha muerto, yo ya he vivido bastante. (VICTOR HUGO)
- El amor no tiene edad; siempre está naciendo. (BLAS PASCAL)
- Bueno es el amor; pues, ¿cómo daña tanto? (JUAN BOSCAN)
- Hay dos tragedias en la vida: una es no satisfacer los deseos y la otra satisfacerlos. (OSCAR WILDE)
- Lo que ennoblece al hombre no son sus actos, sino sus deseos. (ROBERT BROWNING)

ADIVINANZAS Y ACERTIJOS

1.- Doce señoritas
en un redondel,
todas tienen media
y ninguna pies.

2.- Dos hermanas,
mentira no es,
la una es mi tía
la otra no lo es.
¿Quién es?

3.- Es mi nombre derivado
de la fruta prohibida;
yo soy flor medicinal
y soy muy bien conocida.

4.- En un huerto no muy llano
hay dos cristalinas fuentes;
no está a gusto el hortelano
cuando crecen las corrientes.

5.- Dicen que es tío y no tiene
ni jamás tuvo sobrinos.
Si no aciertas lo que es
debes de ser un beduino.

6.- Me componen cuatro palos
impresos en cartulinas;
me componen cuatro palos
tengo reyes y caballos;
Seguro que me adivinas.

Recortes de prensa

LOS JUEVES 13 DE JULIO DE 2006.

LLANO DE BUREBA

El nuevo boletín de Amigos de Llano repasa los últimos acontecimientos de la localidad

C.P/ LLANO DE BUREBA

La Asociación Cultural Amigos de Llano ha sacado una nueva edición de su boletín informativo. El ejemplar 53 de esta revista está cargado de una variedad de contenidos que pretende informar y divertir al lector. Los vecinos de Llano pueden ver dentro de las páginas de esta publicación todas las actividades programadas en el pueblo, así como los artículos relacionados con la localidad aparecidos en diferentes medios de comunicación.

La crítica ocupa también un espacio y está encuadrada dentro del propio editorial de la revista. Asimismo, el ocio llena la mayor cantidad de las secciones mostrándose de muchas formas, bien sea en sus pasatiempos, recetas de cocina, letras de canciones, poesía, refranes e incluso en las historietas.



Los vecinos de Llano, reunidos en Concejo, respaldaron el proyecto modificado. / GERARDO GONZALEZ

Los vecinos de Llano de Bureba aprueban el nuevo pliego del centro turístico y termal

En un largo Concejo Abierto se dio el visto bueno al proyecto que se presentará en los próximos días a la Junta de Castilla y León para que sea declarado de Interés Regional

GERARDO GONZALEZ

BRIVIESCA.- La apuesta por aprovechar el manantial de aguas termales que discurre por el subsuelo de la villa de Llano de Bureba iniciada hace varios años continúa adelante pese a la extremadamente compleja tramitación administrativa que un proyecto como el previsto en la zona conlleva ya que es la primera ocasión en la que en la provincia burgalesa se solicita la declaración de proyecto de interés regional en el que se incluyen varias localidades.

Tras haberse realizado las modificaciones del primitivo plan solicitadas por la Junta de Castilla y León los vecinos reunidos en concejo conocieron de forma directa

el nuevo pliego de condiciones que se remitirá al gobierno autónomo logrando el apoyo sin fisuras de los reunidos en la casa de la villa.

Según fuentes municipales se espera que toda la documentación pueda ser presentada antes de finalizar el presente mes para que el proceso administrativo continúe adelante en lo que se calificó como «recta final» de un proyecto destinado a garantizar el futuro de Llano en las próximas décadas. En grandes líneas el proyecto contará con un centro termal y lúdico, un hotel, un campo de golf y zonas residenciales promovido por la empresa Samalus Consultants S. L. y contará con un presupuesto

de 52.100.000 euros aportando el ayuntamiento de Llano los terrenos precisos para esta elevada inversión en desarrollo rural. Según lo previsto el centro termal tendrá dos tratamientos diferentes.

En primer lugar el termal-lúdico que consistirá en un recorrido de cincuenta y cinco minutos y otra de carácter más técnico para la que se dispondrá de cabinas en las que se prestará una atención especial con tratamientos programados utilizándose para ambas las cualidades curativas del agua de la zona.

Otra de las piezas claves del centro será un campo de golf de 18 hoyos, homologado por la Federación Española, que podrá

acoger competiciones internacionales por lo que puede suponer una importante promoción de la zona contando con una escuela en la que se podrán realizar prácticas.

La infraestructura de alojamiento tiene su pilar en el hotel termal, en principio con ochenta habitaciones dobles ampliables en el futuro a doscientas cuarenta, y dos zonas residenciales, el Poblado de las Termas, entre el núcleo urbano de Llano de Bureba y el futuro centro termal, y el Poblado de Golf, donde estará el campo que seguirá el curso del arroyo del Rosal completándose el proyecto con la construcción de una vía verde.

Aguas termales, un recurso de alto valor

Las investigaciones realizadas para el mapa hidroclimático de la provincia de Burgos fueron la clave que permitió el descubrimiento de la corriente de agua subterránea de aguas termales en la villa de Llano.

Esta singular circunstancia, casi única en la provincia, fue la que animó a los responsables institucionales y los emprendedores privados a iniciar la perforación de un pozo de más de 350 metros de profundidad para alcanzar la corriente donde el agua circula a unos 40° centígrados.

Una de las sorpresas que se llevaron los técnicos fue que la presión del agua era lo suficientemente alta para que el caudal

saliera de forma natural a la superficie sin ser preciso ningún sistema de bombeo externo lo que confirmó que el caudal era suficiente para el futuro proyecto.

El uso de las aguas termales como base para el desarrollo turístico es frecuente en otras comunidades autónomas donde la presencia de estas corrientes de agua con propiedades medicinales han sido explotadas durante siglos pero es totalmente nuevo en la comarca burebana. Dado el amplio espectro de recursos para la potenciación del turismo de interior en la comarca la construcción del centro termal en Llano supondrá no solo la garantía de un futuro

Un proyecto serio de gran envergadura

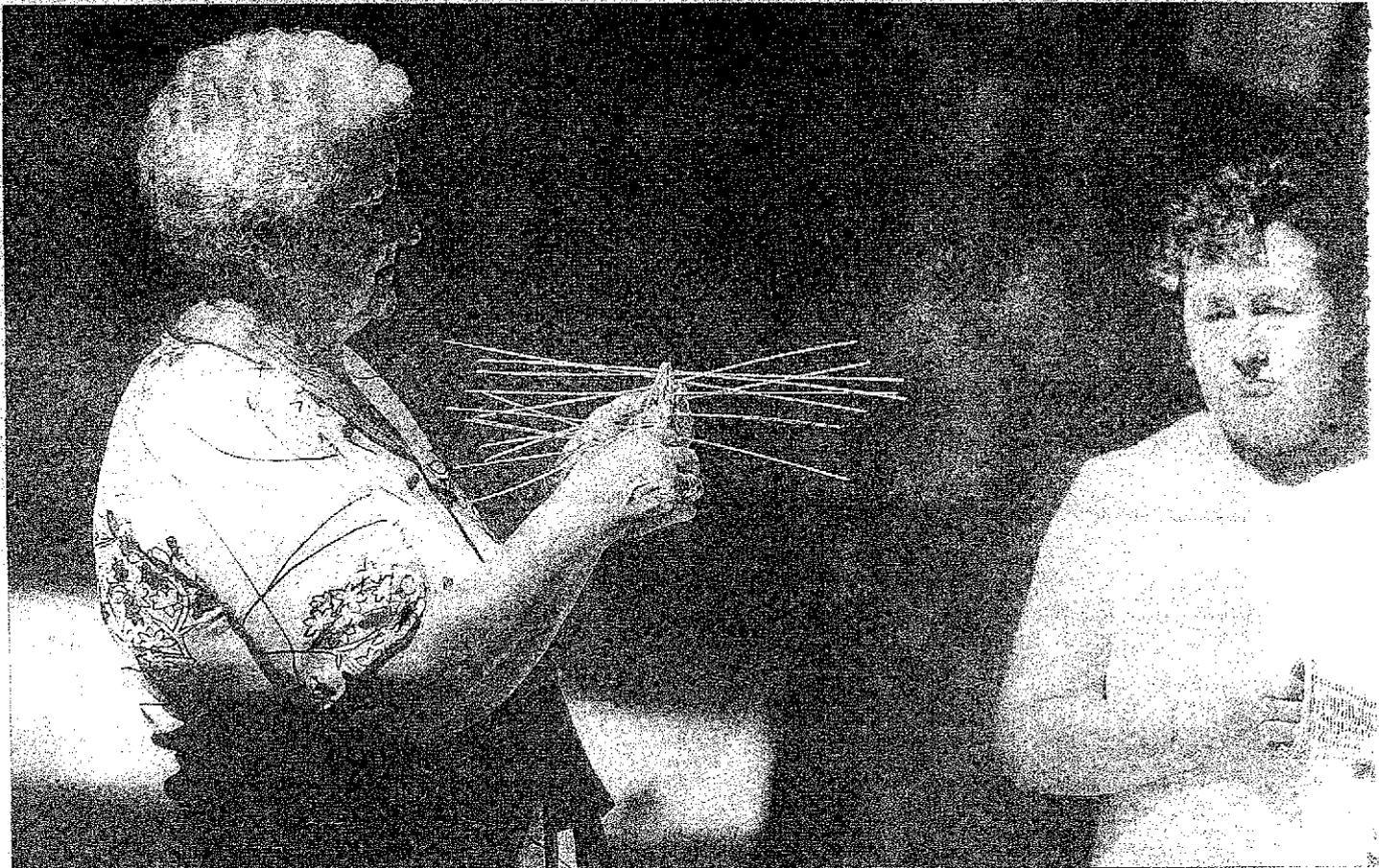
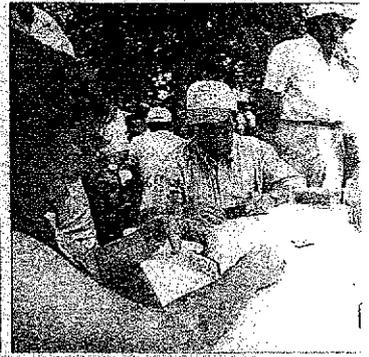
El poner en marcha un proyecto en el que se invertirán más de 52 millones de euros no resulta sencillo pero la determinación de la empresa promotora, el apoyo sin reservas de los vecinos encabezados por su ayuntamiento y el respaldo al mismo por parte de la Diputación hace que pese a la lentitud de los trámites, algunos a resolver en las instituciones europeas, la confianza en que será una realidad es sólida.

De la importancia del mismo dentro del tejido social de la zona da idea la previsión de creación de casi doscientos puestos de trabajo de forma directa, cuatro veces la actual población de Llano, lo que signi-

ficará que tanto en la localidad donde estará radicado como en las de su entorno la fijación de población será un hecho y permitirá recuperarse de los daños sufridos en épocas pasadas.

A esta cifra de empleos hay que añadir la de indirectos que se generaran a partir de la puesta en marcha del centro con lo que tejidos económicos actualmente poco desarrollados o inexistentes se convertirán en una fuente de riqueza para la zona a corto plazo. También la promoción exterior que un centro de estas características supone es otro de los aspectos más interesantes del mismo.

VERANO



Juegos de niños para mayores

El Encuentro Provincial Intergeneracional de Ocio y Tiempo Libres reunió en el parque de Fuentes Blancas a cerca de 600 personas. En la convivencia participaron centros ocupacionales de la provincia

B.L.T. / BURGOS

El paraje de Fuentes Blancas se inundó de alegría y ganas de pasarlo bien durante el Encuentro Provincial Intergeneracional de Ocio y Tiempo Libre. Esta iniciativa, que nació de un acuerdo entre la Diputación provincial y la Federación de Pensionistas y Jubilados de Burgos y que tiene como objetivo mejorar la calidad de vida y bienestar de los habitantes más mayores de nuestra provincia, reunió en el día de la festividad del abuelo a más de 600 personas.

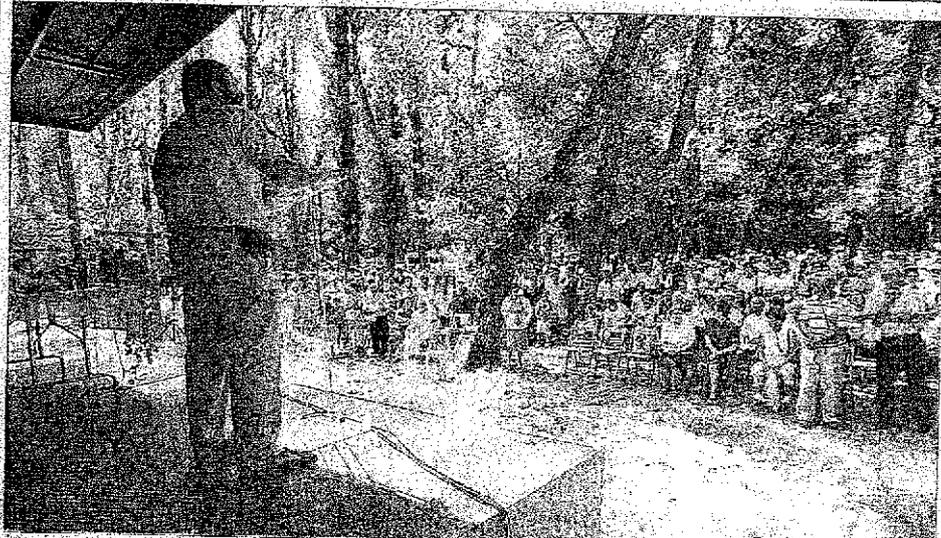
Los asistentes al parque burgalés pudieron disfrutar de un variado programa de actividades. El arte de la confección de trajes regionales y la realización de cestas con paja de centeno, «que estaba recién cortada», apuntaba la representante de la asociación de familias y mujeres del mundo rural (Afame), y organizadora de esta peculiar labor, Margarita del Rin-

cón, fueron los talleres que más interés despertaron entre los visitantes. El Centro de Ocupación de Discapacitados de Briviesca se encargó de introducir a todos los que lo desearon en la elaboración de portarretratos y el Centro de Lerma hizo lo propio en el taller de mimbre.

La jornada tuvo como principal atracción la celebración de la final de juegos de mesa y la entrega de premios a los ganadores de los juegos autóctonos. Ambos campeonatos se enmarcan dentro del programa firmado por la Diputación y la Federación de Pensionistas y Jubilados y en el que han participado más de 3.000 personas. 275 asociaciones de mayores y cerca de 350 ayuntamientos provinciales. Han sido 30.000 euros los necesarios para llevar a cabo la totalidad de las fases. Las cuatro modalidades disputadas en los juegos autóctonos fueron: los bolos, la tuta, la rana y, como no-

Competición y aprendizaje.

Mientras unos se concentraban para ganar a sus contrincantes en el dominó o en el juego de la brisca, otros disfrutaron descubriendo las fases para la elaboración de una cesta con tan solo paja de centeno. Uno de los talleres de mayor éxito fue el organizado por el Centro de Ocupación de Discapacitados de Briviesca. El taller enseñaba a realizar portarretratos de cartón y a decorarlos con pinturas y demás materiales. Se hizo necesario cubrirse con bolsas de plástico para no mancharse en el transcurso de esta actividad tan original y divertida. J. J. CÉSAR MARTÍN



Durante el encuentro se disputaron las finales provinciales del campeonato de juegos de mesa

vedad en este décimo segundo campeonato se incluyó el fútbol. Los juegos de mesa abarcaron la brisca, el tute, el mus y el fútbol. Los finalistas de las fases comarcales compitieron ayer para llevarse el preciado trofeo a su localidad.

Para el mes de octubre está previsto que comience el campeonato de baile chá-chá-chá, vals, pasodoble y rumba-bolero que, al igual que los dos anteriores, contará con tres fases, local, comarcal y provincial. Para abrir boca, el Encuentro intergeneracional incluyó un taller de baile de salón.

El día se desarrolló como se esperaba y todos coincidieron en la necesidad de volverse a repetir en los próximos años. Santos Herrera, una de las finalistas del campeonato de brisca, destacó del encuentro «el ambiente de convivencia que se respiró durante toda la jornada y no dudó ni un momento cuando le preguntamos por su

presencia en el próximo, si es que lo hay. «Claro que vendré y participaré en el siguiente campeonato de cartas que se haga, los Ceas nos han dado todas las facilidades, además, para poder asistir». Santos destacó la función de los Ceas de su localidad, que proporcionaron el transporte necesario para trasladarse hacia Fuentes Blancas.

Por otra parte, el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigarra se mostró dispuesto a renovar la iniciativa y agradeció a los 21 CEAS de los municipios participantes en los juegos su colaboración tanto en el acto de ayer como en las competiciones provinciales.

La tarde estuvo dedicada a los juegos populares. Todos los que lo

desearon pudieron probar suerte y temerorar viejas tradiciones. La tuta, el billar romano o la calva fueron algunos de los juegos más atractivos que se propusieron. Este evento pudo realizarse gracias a la Asociación 'La Tanguilla' de Aranda de Duero que puso a disposición de los más atrevidos los materiales necesarios para poder divertirse.

Durante la jornada también se pudo pasear por el camino del cid, que incluía la visita al Monasterio de San Pedro de Cardeña, además de disfrutar de una comida en hermandad donde todos los participantes intercambiaron opiniones con los vecinos de localidades cercanas a la suya.

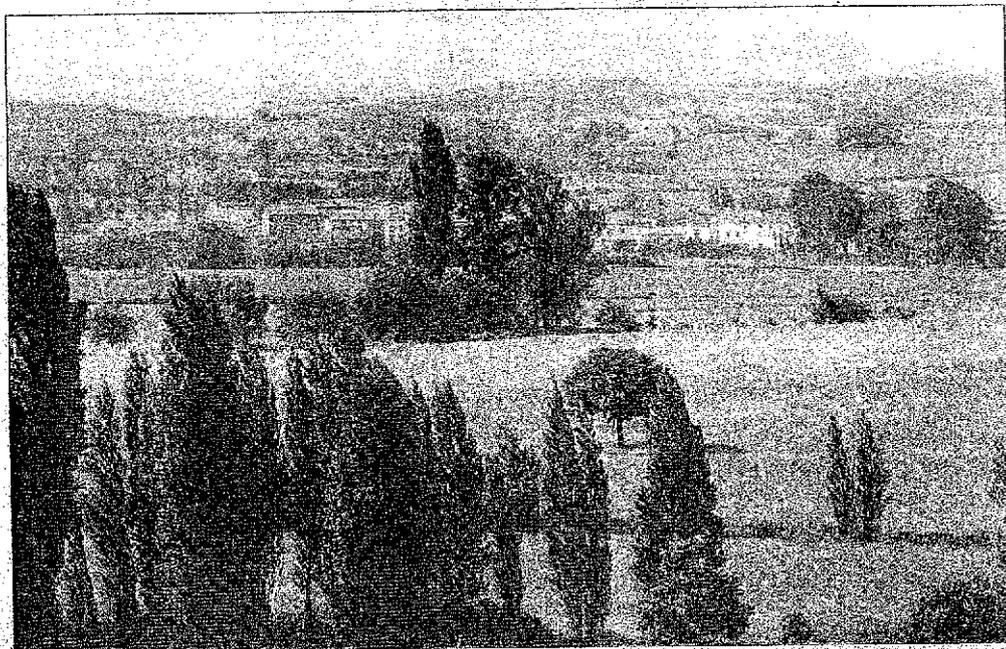
Con todo esto era imposible aburrirse y, también, dejar de bailar un instante, pues durante todo el día una banda recorrió la zona de talleres y juegos amenizando a los presentes con canciones populares de nuestra tierra.

Colaboradores de excepción

La coordinadora de los Centro de Acción Social (Ceas) de la provincia, Emma Masztu destacó la importante labor llevada a cabo por los llamados 'centros de interés', en la convivencia de ayer. Para Masztu «estas agrupaciones que por falta de de socios no se pueden asociarse cumplen funciones muy necesarias y han ayudado a muchos vecinos de localidades provinciales a no perderse este día». Entre estos grupos de interés se encuentra los miembros del Ceas del mundo rural.

Otros colaboradores excepcionales del encuentro de ayer fueron los Centro Ocupacionales de Discapacitados de Oña, Villarcayo y Oña. Su función ha consistido en transmitir los conocimientos que día tras día adquieren en su asociación a través de talleres. Francisco Javier Robles pertenece al centro de Briviesca y su tarea fue enseñar a los curiosos cómo elaborar y pintar un interesante portarretratos. B.I.T.

LLANO DE BUREBA | DESARROLLO URBANÍSTICO



Se construirán 300 viviendas, un hotel de 80 habitaciones ampliable a 240, un balneario, un campo de golf y un equipamiento público pendiente de definir. / L. ARACIO

El futuro complejo termal podría construirse a primeros de 2007

José Luis Castelló, representante de la sociedad promotora del nuevo centro lúdico y residencial, estima que en un plazo máximo de 4 años concluirá la ejecución del mismo

• La Junta abre un nuevo periodo de información pública del Proyecto Regional y aprueba el proyecto de actuación y la convocatoria del concurso de urbanización.

M.J.F. / LLANO DE BUREBA

La construcción del centro de desarrollo turístico (complejo termal, viviendas y campo de golf) proyectado en terrenos de Llano de Bureba y Quintanilla Caberres podría comenzar en los primeros meses de 2007 y concluirse en un plazo máximo de 4 años, según anunció ayer a este diario José Luis Castelló, representante de la sociedad promotora. Esta afirmación la realizó tras conocer la Orden de la Consejería de Fomento (publicada ayer mismo en el Boletín Oficial de Castilla y León) en la que se abre adelante tres trámites de una sola vez: la apertura de un nuevo periodo de información pública del Proyecto Regional, la aprobación inicial del proyecto de actuación y la convocatoria del concurso para seleccionar al urbanizador.

El alcalde de Llano, Martín Díez, afirmó que las nuevas tramitaciones «son un gran paso hacia

delante para la ejecución del proyecto» mientras que el regidor de Quintanilla Caberres insistió en su postura de sacar a subasta las parcelas de su núcleo que pasarían a formar parte del campo de golf y reiteró que «nuestro suelo no será cedido sin más».

Para la creación del complejo será necesaria una inversión superior a los 50 millones de euros. El número de empleos directos que se creará se aproximará a los 200. La memoria del Proyecto Regional precisa que se construirán

300 viviendas, un hotel de 80 habitaciones ampliable a 240, un balneario, un campo de golf y un equipamiento público pendiente de definir.

DISTINTOS USOS. Los distintos usos se distribuyen de dos maneras. Por un lado, los equipamientos relacionados con el termalismo se sitúan en la zona cercana al acceso principal que a su vez se encuentra en un área favorable tanto para la orientación como para la topografía. Además, los po-

zos realizados se encuentran cercanos. Por otro lado, se han distribuido tres zonas residenciales, situadas por el territorio intentado reproducir los asentamientos de la región, obediendo a tamaños, orientaciones y posiciones según la topografía del lugar. Quedarán dos áreas rodeadas por suelo rústico destinado a campo de golf, en un punto bien orientado, alejado de los arroyos. Además, dispondrá de equipamientos públicos que no se han definido para que sea el propio ayuntamiento el que en su momento pueda decidir cuál es el más interesante para el propio municipio.

Identificación de fincas

En el proyecto de actuación, cuya aprobación inicial aparece contenida en la Orden de la Consejería de Fomento publicada ayer, se recogen varios aspectos de interés. En relación con el sistema de concurrencia, señala que tras la aprobación del Proyecto Regional por parte de la Junta de Castilla y León, los ayuntamientos de Llano de Bureba y Rojas (municipio al que pertenece la pedanía de Quintanilla Caberres) convocarán de forma conjunta el concurso para seleccionar al urbanizador. También indica que se propone como urbanizador a la sociedad Llano de Bureba Resort, S.L. y contempla que en el caso de que hubiera una proposición alternativa mediante la presentación de un proyecto de actuación diferente y éste fuera tomado en consideración por los ayuntamientos, será elevado a la Junta de Castilla y León para la introducción de los cambios que procedan en el proyecto regional.

En el mismo documento, se identifican catastralmente las fincas afectadas por el futuro centro turístico y señala varias actuaciones que denomina «compromisos complementarios» como la construcción de una Estación Depuradora de Aguas Residuales, la mejora de accesos y la creación de un paseo peatonal.

AFECTACIÓN SUPRAMUNICIPAL. El programa prevé mantener gran parte del ámbito como suelo rústico común con el objeto de transformarse en un campo de golf de propiedad municipal. Además, contempla la creación de un suelo rústico común en el entorno del arroyo con el fin de proteger la fauna y flora actual. El desarrollo de la zona se considera de interés regional «ya que tanto el volumen como las actividades derivadas hacen prever una afectación supramunicipal, tanto porque directamente afecta a dos municipios como porque se derivarán beneficios para más localidades».

OÑA

Las asociaciones del municipio se reparten más de 5.000 euros en subvenciones

C.P.S. / OÑA

El Ayuntamiento de la villa ha otorgado alrededor de 5.100 euros en subvenciones a las distintas asociaciones municipales. El Cronicon de Oña se ha llevado la mayor cantidad gracias a la calidad de su obra así como la repercusión que ha alcanzado dicha representación a lo largo de los últimos años. La escenificación de la historia de la localidad ha recibido una subvención de 3.010 euros.

Lejos de las cifras recibidas por El Cronicon están el resto de asociaciones. La APA de San Salvador ha recibido 700 euros por sus actividades programadas para los más pequeños. Al colectivo Imágenes y Palabras se le ha otorgado una subvención de 500 euros. Los Jubilados de San Inigo recibían 300 euros por la actividad teatral así como por sus talleres programados. A la Coral de Santa Paulina se le ha destinado una ayuda de 350 euros y finalmente el colectivo Estudios Onienses se llevará 250 euros por la elaboración de una página web.

La Asociación Amigos de San Salvador no contará este año con ningún tipo de ayuda económica del Ayuntamiento por haber presentado su propuesta fuera del plazo establecido.

FRÍAS

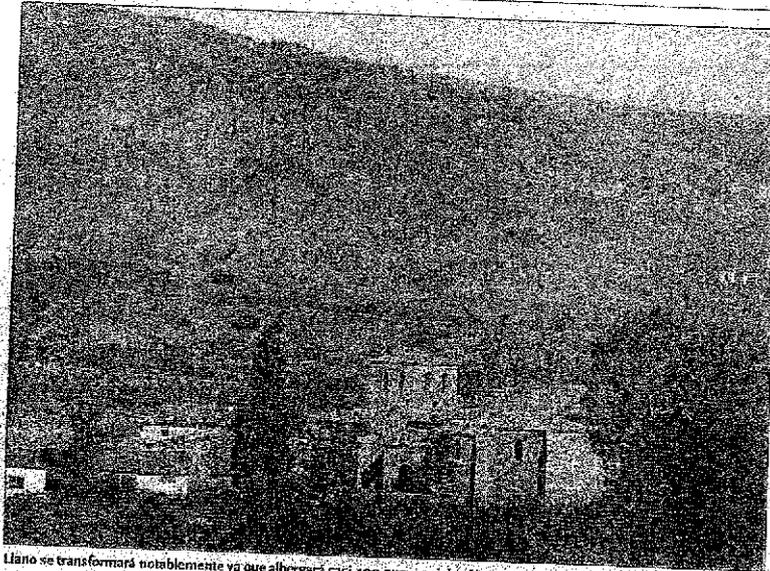
Amigos de Frías llena el verano cultural de la ciudad

M.J.F. / FRÍAS

La Asociación Amigos de Frías ha programado para el mes de agosto numerosas actividades lúdicas y culturales pensadas para todas las edades. El día 2 está prevista una sesión de cine al aire libre en el Castillo y para el 4 una jornada de teatro, organizada por el Ayuntamiento. Al día siguiente, el colectivo realizará una ruta de senderismo mientras que en la jornada del 6 le llegará el turno a la música. Será el grupo Caput Castellae de Aranda de Duero, el que ofrecerá música castellana y bailes populares.

Para el día 12 se ha programado una nueva marcha, una representación teatral y la inauguración del XIX Concurso Nacional de Pintura. Para el 18 está prevista una charla sobre montañismo y para el día siguiente una sesión de multiaventura. El calendario del mes se completará con concursos, actuaciones y excursiones.

LLANO BUREBA | NUEVAS INFRAESTRUCTURAS TURÍSTICAS



Llano se transformará notablemente ya que albergará casi 400 nuevas viviendas, un hotel termal y un campo de golf.

El Ayuntamiento sacará a concurso la construcción del complejo termal

El pliego, aprobado por la Asamblea Vecinal, señala que la adjudicación no se hará necesariamente a la oferta más barata

• El alcalde, Martín Díez, afirma que «aún no sabemos cuándo se iniciarán las obras porque estamos a la espera de que la Junta lo declare proyecto regional».

M.J.F. / BRIVIESCA

El pliego de cláusulas administrativas particulares que regirá la selección de la empresa que urbanizará los terrenos necesarios para crear el anunciado complejo termal y residencial en Llano de Bureba ha recibido el visto bueno de la Asamblea Vecinal del municipio y en él se señala, entre otras cosas, que la adjudicataria no será necesariamente la que presente la oferta más barata. De ahí que el Consistorio haya optado por la fórmula del concurso, mediante procedimiento abierto.

El documento, que también regirá la concesión de la explotación del campo de golf y de la gestión de las aguas termales y mineralogédicas, ya ha sido remitido por el Ayuntamiento burebano a la Junta de Castilla y León con el fin de que lo incorpore al proyecto regional presentado por la Sociedad Llano de Bureba Resort, S.L. que se está iramitando. El alcalde de la villa, Martín Díez, afirma que «aún no sabemos cuándo se ini-

ciarán las obras porque estamos a la espera de que la Junta lo declare proyecto regional» y agrega que «el proyecto sigue adelante y se va a ejecutar como estaba anunciado». El pliego señala que la urbanización comprenderá la ejecución del sector El Rosal en el que se incluye centro termal, hotel termal y núcleos residenciales, la construcción de un campo de golf de 18 hoyos y la dotación pública denominada Foru del Camino de Santiago.

▣ Caberros

Una parte del campo de golf proyectado en el complejo ocupará terrenos de la entidad local menor de Quintanilla Caberros, situada junto al municipio de Llano de Bureba. Su alcalde, Ismael Alonso, continúa inflexible en su postura de no ceder el suelo al promotor del complejo turístico argumentando que «mi pueblo perdería 16 de las 30 hectáreas de siembra que tiene y por tanto, perdería una importante fuente de ingresos para nosotros» y anuncia que «haremos toda lo posible para que no nos lo expropien; nuestra idea es sacar el suelo a subasta y tener control sobre él». El edil se queda de que «los recursos de la Administración no llegarán a Quintanilla».

El texto no entra en detalles sobre las dos primeras instalaciones pero sí lo hace en la tercera. El Foro tendrá una altura mínima de edificación de 1 planta y máxima de 3. Sus condiciones estéticas deberán adaptarse a las características del entorno y paisaje en cuanto al color, composición de volúmenes y material. Su superficie útil total será de 500 metros cuadrados y contendrá sala de conferencias, biblioteca, cafetería y otros.

El órgano de contratación será el Pleno del Ayuntamiento de Llano. Los licitadores deberán presentar su oferta en mano en el Consistorio en el plazo de dos meses naturales siguientes al de la última publicación del anuncio del concurso tanto en el BOCYL y el BOP. Una vez recibidas las obras por la Administración, el adjudicatario iniciará la explotación del campo de golf e instalaciones anejas en régimen de concesión durante 25 años. Además, gestionará la utilización de las aguas termales y mineralogédicas. El plazo de concesión de las aguas será determinado por la Administración. El pliego indica que la retribución al urbanizador se hará mediante solares, los que precise en su oferta. Las obras de urbanización deberán comenzar en el plazo de un mes a contar desde la adjudicación del concurso o desde la aprobación del proyecto.



Junta de Castilla y León

Consejería de Fomento

EXPOSICIÓN PÚBLICA DEL NUEVO PERIODO DE INFORMACIÓN PÚBLICA DEL PROYECTO REGIONAL PARA LA EJECUCIÓN DE UN CENTRO DE DESARROLLO TURÍSTICO EN LLANO DE BUREBA Y ROJAS (BURGOS), Y DEL PROYECTO DE ACTUACIÓN Y SE CONVOCA EL CONCURSO PARA LA SELECCIÓN DEL URBANIZADOR.

Por Orden de 7 de junio de 2005 de la Consejería de Fomento, se dio inicio al procedimiento de aprobación del Proyecto Regional para la ejecución de un centro de desarrollo turístico en Llano de Bureba y Rojas (Burgos), promovido por Llano de Bureba Resort S.L. y se abrió un periodo de información pública y audiencia a las Administraciones públicas.

Finalizado el periodo de información pública y conforme al artículo 18.3 de la Ley 10/1998, de 5 de diciembre, de Ordenación del Territorio de Castilla y León, con fecha 8 de agosto de 2005 se solicitó informe de los Municipios afectados por el Proyecto y del Consejo de Urbanismo y Ordenación del Territorio de Castilla y León, así como el dictamen ambiental de evaluación estratégica previa que corresponde emitir a la Consejería de Medio Ambiente. Tanto en este dictamen, de fecha 22 de diciembre de 2005, como en el informe del Consejo de fecha 26 de septiembre de 2005 se indicaba la necesidad de corregir diversas deficiencias, entre ellas la necesidad de someter el Proyecto a Evaluación de Impacto Ambiental.

A fin de subsanar las citadas deficiencias, con fecha 26 de mayo de 2006 se presenta un nuevo Proyecto Regional, completado el 14 de junio de 2006 y el 21 de julio de 2006, el cual contiene determinaciones de ordenación detallada y adjunta el correspondiente Proyecto de Actuación (por el sistema de concurrencia) así como el estudio de impacto ambiental para la tramitación de la Evaluación de Impacto Ambiental.

La Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, establece en su artículo 135 que corresponde a la Administración de la Comunidad Autónoma la aprobación de los instrumentos de planeamiento y gestión urbanística previstos en los instrumentos de ordenación del territorio, por otro lado, el artículo 272 del Reglamento de Urbanismo indica que en el sistema de concurrencia, al mismo tiempo que se aprueba inicialmente el Proyecto de Actuación debe aprobarse el pliego de cláusulas administrativas que regirá el concurso para la selección del urbanizador, y debe convocarse dicho concurso.

Por ello se dispone lo siguiente:

- 1º.- Abrir un nuevo periodo de información pública y audiencia a las Administraciones públicas, dentro del procedimiento de aprobación del Proyecto Regional para la ejecución de un centro de desarrollo turístico en Llano de Bureba y Rojas (Burgos) iniciado por Orden de la Consejería de Fomento de 7 de junio de 2005, a los efectos previstos en el artículo 24 de la Ley 10/1998, de 5 de diciembre, de Ordenación del Territorio de la Comunidad de Castilla y León y 37 del Decreto 209/1995, de 5 octubre, por el que se aprueba el Reglamento de Evaluación de Impacto Ambiental de Castilla y León.
- 2º.- Aprobar inicialmente el Proyecto de Actuación para el desarrollo del Proyecto Regional para la ejecución de un centro de desarrollo turístico en Llano de Bureba y Rojas (Burgos), abriendo un periodo de información pública.
- 3º.- Aprobar el pliego de cláusulas administrativas que regirá el concurso para la selección del urbanizador del Proyecto Regional para la ejecución de un centro de desarrollo turístico en Llano de Bureba y Rojas (Burgos).
- 4º.- Convocar el concurso para la selección del urbanizador del Proyecto Regional para la ejecución de un centro de desarrollo turístico en Llano de Bureba y Rojas (Burgos).
- 5º.- Conforme a los artículos 158 y 272 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, el segundo periodo de información pública del Proyecto Regional tendrá una duración de un mes, mientras que el periodo de información pública del Proyecto de Actuación tendrá una duración de dos meses, en ambos casos a contar desde el día siguiente al de la publicación del último de los anuncios preceptivos.
- 6º.- La documentación relativa al Proyecto Regional, al Proyecto de Actuación, al pliego de cláusulas administrativas y a la convocatoria del concurso se encuentra expuesta para su consulta en la oficina de información y atención al ciudadano de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Burgos (Plaza de Bilbao, 1), así como en la página Web www.sitcyj.cjyl.es/sitcyj/

EL SECRETARIO GENERAL
Jesús Julio Carnero García

LA CUOTA DE SOCIO PARA ESTE AÑO ES DE 6 EUROS, QUE SE PODRÁ INGRESAR EN CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES CUENTAS:

CAJA BURGOS: 2018-0025-33-0000130814

CAJA CÍRCULO: 2017-0033-09-0000032708



Nota: Se ruega que al realizar el ingreso se ponga el nombre completo, o el número de socio, de cada persona para la que se hace el ingreso. GRACIAS

SE ENCUENTRAN A LA VENTA LOS ÚLTIMOS
EJEMPLARES DEL LIBRO DE JAIME L. VALDIVIELSO
PUBLICADO POR LA ASOCIACIÓN CULTURAL
"AMIGOS DE LLANO"
"LÉXICO POPULAR DE SOLAS"
"EL HABLA DE LLANO DE BUREBA"
EL PRECIO ES 10 €
QUIEN ESTÉ INTERESADO EN SU ADQUISICIÓN QUE
SE LO SOLICITE A CUALQUIER MIEMBRO
DE LA JUNTA DIRECTIVA

SOLUCIONES DE PASATIEMPOS

SOPA DE LETRAS

R	O	C	R	R	P	T	S	A	S	C
P	A	G	A	L	D	A	M	R	I	H
H	I	L	Ñ	C	C	L	R	E	D	E
F	C	D	T	N	K	T	T	V	B	R
P	O	A	M	A	N	A	U	I	O	M
O	O	S	F	U	B	P	O	L	U	O
R	H	Z	Ñ	M	B	L	C	L	C	S
R	A	O	A	R	E	P	E	A	J	I
K	B	S	O	L	Y	A	C	L	I	L
S	A	U	M	I	H	U	E	C	U	L
C	J	S	T	B	U	S	T	O	E	A
C	A	R	R	I	A	S	U	N	I	O
F	S	M	E	C	A	Q	T	O	W	A

JEROGLÍFICO

LAS - H - OLLAS

LAS HOLLAS

ADIVINANZAS

- 1) LAS HORAS
- 2) MI MADRE
- 3) LA MANZANILLA
- 4) LOS OJOS Y EL LLANTO
- 5) EL ESTÍO
- 6) LA BARAJA



LOS POLLOS DEL SEÑOR TOMÁS

Se mueva como se mueva, el señor Tomás en solitario nunca podrá atrapar al gallo, ni su vecina a la gallina. Si el señor Tomás y su vecina van a la vez tras una de las aves estas serán fácilmente capturadas. Una de ellas puede atraparse en el octavo movimiento, y la otra en el noveno.